

Manuel d'installation

Installation et configuration du foyer

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

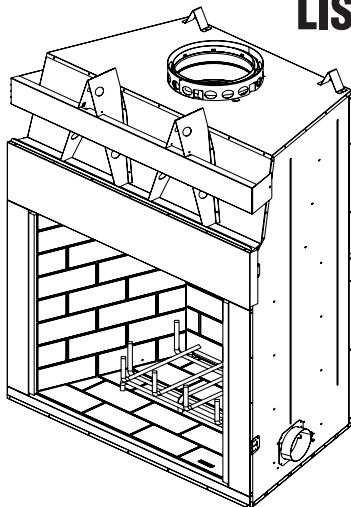
PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel à titre de référence.

AVIS : NE PAS jeter ce manuel !

outdoor
lifestyles
by hearth & home technologies®

Modèle(s) :

ODCASTLEWD-42-C



FOYER DE BRÛLAGE AU BOIS

L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.

hearthED
FACTORY TRAINING
Fuel Your Fire

NFI NATIONAL
FIREPLACE
INSTITUTE®
A CERTIFICATION AGENCY

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect exact de ces instructions peut provoquer un incendie ou une explosion et entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.
- **NE PAS** surchauffer. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux inflammables. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES !

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation ET le refroidissement.

La vitre chaude peut provoquer des brûlures.

- **NE TOUCHEZ PAS** le verre tant qu'il n'est pas refroidi
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants
- **SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT** les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Des températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou d'autres matériaux inflammables.

- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie.

À utiliser exclusivement avec du bois de chauffage.

Les autres combustibles risquent de provoquer une surchauffe et d'émettre des gaz toxiques (par exemple, du monoxyde de carbone).

Signification des rappels de sécurité :

- **DANGER !** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
- **AVERTISSEMENT !** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION !** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
- **AVIS :** Désigne des pratiques pouvant endommager le foyer ou d'autres biens matériels.

Table des matières

1 Informations spécifiques au produit et consignes de sécurité importantes

- ▶ A. Certification des foyers 4
- B. Matériaux incombustibles 4
- C. Matériaux inflammables 4

2 Prise en main

- A. Système de foyer typique 5
- B. Considérations techniques et conseils d'installation 6
 - 1. Choisir les emplacements du foyer 6
 - 2. Localisation du foyer et de la cheminée 7
- C. Outils et fournitures nécessaires 8
- D. Inspection du foyer et des composants 8
- E. Exigences du système de foyer 8

3 Charpente et dégagements

- A. Dimensions/poids de l'appareil 9
- B. Dégagements 10
 - Dégagements minimaux par rapport aux matériaux combustibles 10
- C. Construction du coffrage 11
- D. Charpente du foyer 12
- E. Sécuriser et mettre à niveau le foyer 14
- F. Bandes en métal protectrices de l'âtre 14
- G. Ensemble de prise d'air extérieur (obligatoire de chaque côté) 14

4 Exigences relatives aux cheminées et aux extrémités

- ▶ A. Exigences relatives à la cheminée 16
- ▶ B. Dévoiements/conduits de reprise 17
- C. Exigences applicables à l'extrémité du conduit d'évacuation 18

5 Installation d'une cheminée

- A. Système de cheminée typique 19
- B. Assembler les sections de cheminée 20
- C. Installez l'ensemble d'air de cheminée (optionnel) 20
- D. Fixer les dévoiements/conduits de reprise 21
- E. Installer les pare-feu pour plafond 21
- F. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier 22
- G. Pénétration du toit 23
- H. Installer le coffrage et le couvercle de coffrage 23
- I. Exigences relatives au chapeau de l'extrémité 24
- J. Installation du chapeau de l'extrémité 24

6 Carénages

- A. Écran anti-rayonnement 26
- B. Carénages fabriqués sur place 26
 - 1. Carénage supérieur ouvert 26
 - 2. Carénage de style boîte aux lettres 27
 - 3. Carénage de style toiture 27

7 Finition

- A. Matériau de finition 28
- B. Prolongement, construction et finition de l'âtre 30
 - 1. Foyer encastré au ras du sol et rehaussement du prolongement de l'âtre jusqu'au bas de l'ouverture de la boîte à feu 31
 - 2. Prolongement de l'âtre surélevé et foyer surélevé 32
 - 3. Ouverture d'évacuation et prolongement de l'âtre au ras du plancher 32
- C. Matériau d'étanchéité incombustible 33
- D. Manteau de foyer et saillie du mur 34
- E. Parois latérales/Encadrements 35

8 Configuration du foyer

- A. Ensemble de panneaux réfractaires en caisse 36
- B. Installer le panneau réfractaire arrière 36
- C. Installer un panneau de l'âtre réfractaire pour foyer 36
- D. Installer un panneau réfractaire latéral 36
- E. Installation de briques réfractaires 37
- F. Installation des écrans 39
- G. Appliquer du mortier (facultatif) 39
- H. Grille 39
- I. Provision de bûches au gaz/allumeur de gaz 40
- J. Foyer encastré à bois 40

9 Documents de référence

- ▶ A. Composants de la cheminée 41
- B. Composants facultatifs 45


Remarque : Une flèche ▶ dans le texte indique un changement de contenu.

À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR :

Suivez cette liste de vérification pour une installation régulière

Cette liste de vérification pour une installation régulière doit être utilisée par l'installateur avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : _____ Date d'installation : _____
 Parcelle/Adresse _____ Emplacement du foyer : _____
 _____ Installateur : _____
 Modèle (encercler un) : ODCASTLEWD-42-C Numéro de téléphone du concessionnaire/
 distributeur : _____
 N° de série : _____

 **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion!** Ne pas installer le foyer selon ces instructions peut causer un incendie ou une explosion.

Installation du foyer

Il a été vérifié que le coffrage est isolé et scellé. (Page 11)
 Les dégagements par rapport aux matériaux inflammables ont été vérifiés. (Page 10)
 Le foyer est à niveau et sécurisé. (Page 14)
 Les bandes de protection de l'âtre sont installés selon les exigences du manuel. (Page 14)
 Décision prise quant à la taille/hauteur du prolongement de l'âtre. (Page 29)
 Ensemble de prise d'air extérieur installé. (p. 15)

OUI

SI NON, POURQUOI ?

Cheminée Sections 4 et 5 (p. 16)

La configuration de la cheminée respecte les schémas.
 La cheminée est installée, bloquée et bien fixée en place avec le dégagement adéquat.
 Ensemble de prise d'air extérieur installé
 Les pare-feux sont installés.
 Le bouclier thermique d'isolation du grenier est installé.
 Solin de toit installé
 Extrémité installé

Carénages Section 6 (p. 26)

Le carénage est installé correctement selon les instructions.

--

--

Finition Section 7 (p. 28)

Absence de matériaux inflammables dans les zones exigeant des matériaux incombustibles.
 La conformité à toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée.
 Les saillies du manteau de foyer et du mur respectent les exigences du manuel d'installation.
 Prolongement de l'âtre installée selon les exigences du manuel.

Mise au point du foyer Section 8 (p. 35)

Tout le matériel d'emballage et de protection a été retiré.
 Le réfractaire installé correctement.
 La grille est correctement installée.
 Firescreen correctement installé.
 Portes facultatives correctement installées.
 Le sac du manuel et son contenu ont été retirés du foyer et sont confiés à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement.

Hearth & Home Technologies recommande les étapes suivantes :

- Photographiez l'installation et copiez la liste de vérification pour votre dossier.
- Que cette liste de vérification demeure visible en tout temps sur le foyer, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Commentaires : Autres descriptions des problèmes, personne responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et actions correctives requises :

Commentaires communiqués à la partie responsable _____ par _____ le _____
 (Constructeur/entrepreneur général/) (Installateur) (Date)

1 Informations spécifiques au produit et consignes de sécurité importantes

A. Certification des foyers

Ce système de foyer a été testé et homologué conformément aux normes UL 127 et CAN/ULC-S610-M87 par Underwriters Laboratories Inc. pour son installation et son utilisation aux États-Unis et au Canada.

Ce foyer peut être installée dans les chambres à coucher. Ce foyer n'est pas approuvé pour les maisons préfabriquées. Si l'appareil est installé avec une bûche à gaz, les dispositions du National Fuel Gas Code doivent être respectées.

Ce foyer a été testé et homologué pour une utilisation avec des composants facultatifs décrits dans ce manuel. Ces composants facultatifs peuvent être achetés séparément et installés à une date ultérieure. L'installation d'un ensemble d'air extérieur nécessitera une reconstruction importante et il est préférable de l'installer au moment de l'installation du foyer.

Heatilator est une marque déposée de Hearth & Home Technologies Inc.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! *Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie et la liste des prestations de service dans les cas suivants.*

NE PAS :

- installer ou utiliser un foyer endommagé
- modifier le foyer
- ignorer les instructions d'installation de *Hearth & Home Technologies*.
- utiliser le foyer sans que tous les composants soient installés
- surchauffer
- installer des composants qui n'ont pas été approuvés par *Hearth & Home Technologies*
- installer des pièces ou composants qui ne sont pas homologués ou approuvés

Les installations, réglages, modifications, réparations ou maintenances incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Pour obtenir de l'aide ou des informations complémentaires, veuillez vous adresser à un installateur qualifié, à un centre de service après-vente ou à votre concessionnaire.

B. Matériaux incombustibles

- Matériaux qui ne s'enflamment pas et ne brûlent pas, formés des éléments suivants :
 - Acier
 - Brique
 - Béton
 - Vitre
 - Fer
 - Céramique
 - Ardoise
 - Plâtres
- Matériaux déclarés conformes à la **norme ASTM E 136, Méthode d'essai normalisée pour le comportement des métaux, dans un four tubulaire vertical à 750 °C**

C. Matériaux inflammables

- Matériaux contenant ou recouverts de :
 - Bois
 - Fibres végétales
 - Contreplaqué/OSB
 - Papier compressé
 - Plastique
 - Panneaux de plâtre (cloison sèche)
- Tout matériau qui peut s'enflammer ou brûler; à l'épreuve des flammes ou non, recouvert de plâtre ou non



AVERTISSEMENT : Ce produit et les combustibles utilisés pour faire fonctionner ce produit (bois et granulés de bois), ainsi que les produits de combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques tels que le noir de carbone, connu par l'État de Californie pour causer le cancer, et le monoxyde de carbone connu de l'État de Californie pour provoquer des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : www.P65Warnings.ca.gov.

2 Prise en main

A. Système de foyer typique

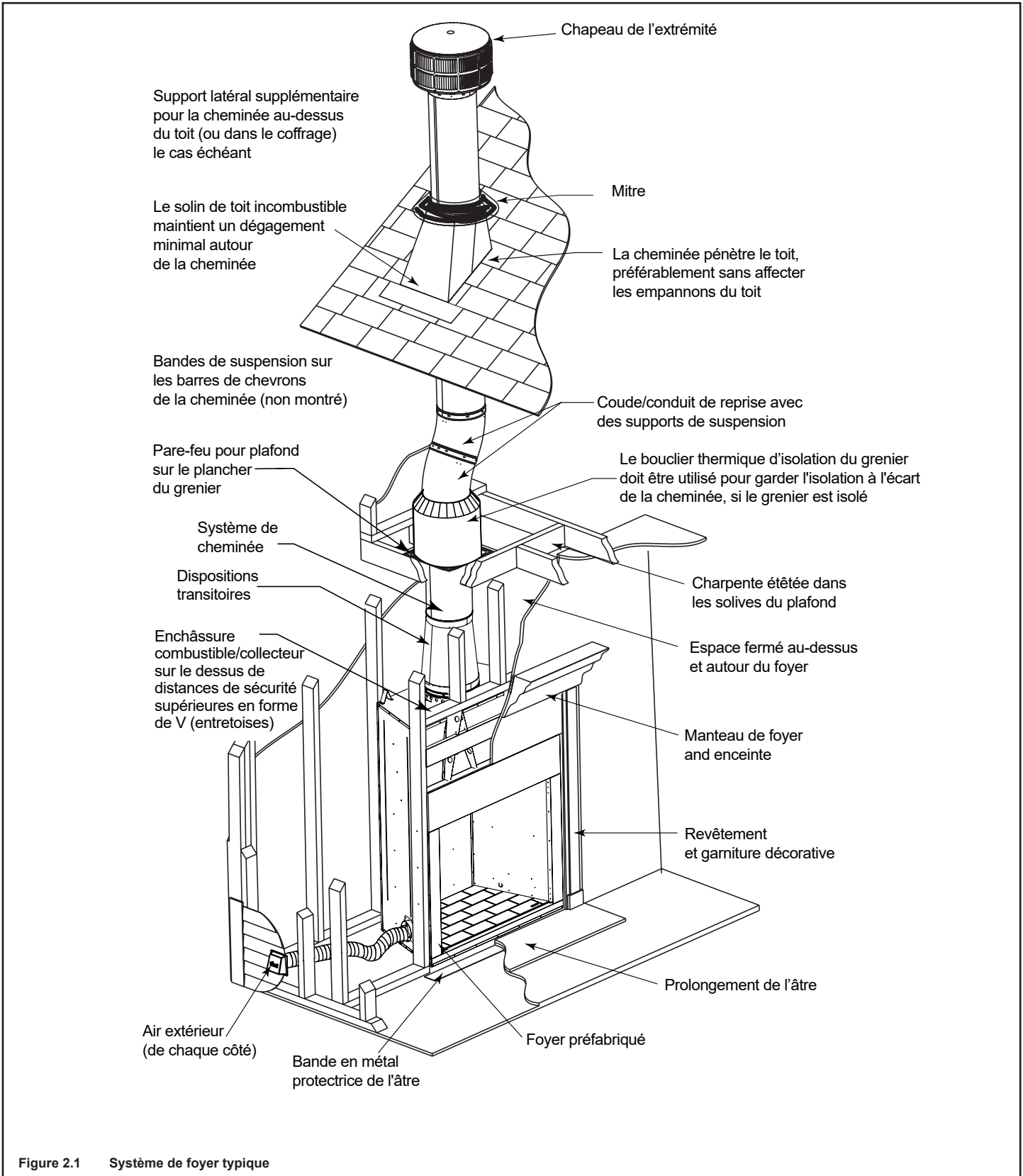


Figure 2.1 Système de foyer typique

B. Considérations techniques et conseils d'installation

AVIS : Vérifiez les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux.
- Consultez la société d'assurance, les responsables de construction, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.
- **Avant de procéder à l'installation**, considérez les éléments suivants :
 - Lieu d'installation du foyer.
 - Configuration du système prévu pour l'évacuation des gaz.
 - Conduites d'arrivée du gaz.
 - Câblage électrique.
 - Détails de la charpente et de la finition.
 - Si vous désirez des accessoires optionnels tels qu'un ventilateur, un interrupteur mural ou une télécommande.

1. Choisir les emplacements du foyer

On peut installer ce foyer comme séparation de pièce, le long d'un mur, dans un coin ou comme enchâssure extérieure. Voir la figure 2.2.

Il n'est pas recommandé d'installer le foyer dans un sous-sol. Le fait de se situer près des portes fréquemment ouvertes, des sorties ou des retours de chaleur centraux, ou d'autres endroits où la circulation de l'air est importante peut avoir une incidence sur le rendement.

Ces facteurs devraient être examinés avant de choisir un emplacement.

AVIS : En plus des dimensions du coffrage, consulter les sections suivantes :

- Dégagements (section 3).

AVIS :

- Les illustrations et les photos reflètent des installations typiques et sont UNIQUEMENT À DES FINS DE CONCEPTION.
- Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle.
- L'installation/l'apparence réelle varient selon les préférences individuelles.
- Hearth & Home Technologies se réserve le droit de modifier ses produits.

AVIS :

Un espace libre d'au moins 3,8 cm (1 1/2 po) à l'arrière et de chaque côté du foyer doit être respecté.

Les sections de cheminée, quel que soit leur niveau, doivent être espacées d'au moins 5 cm (2 po) de la charpente.

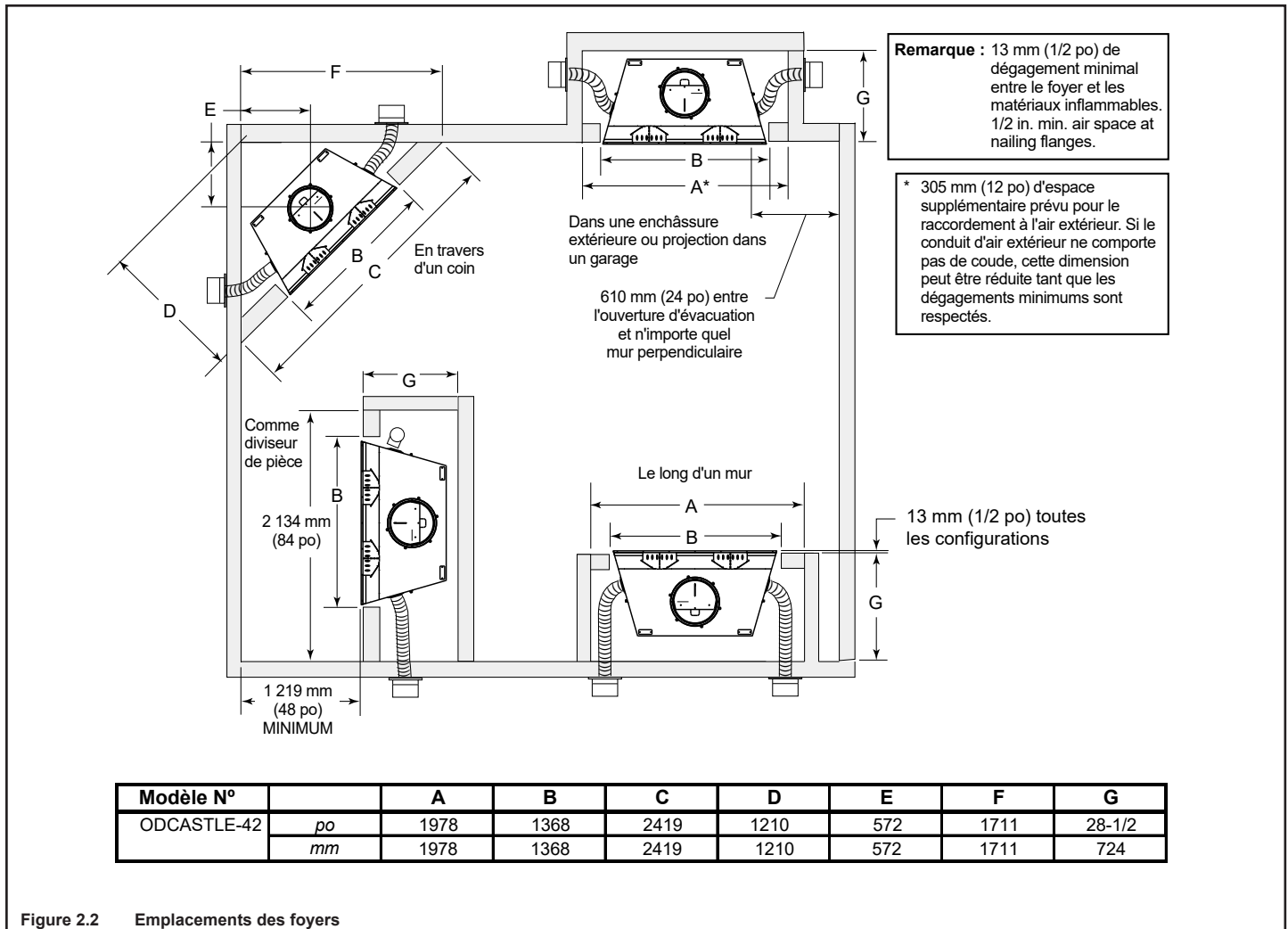
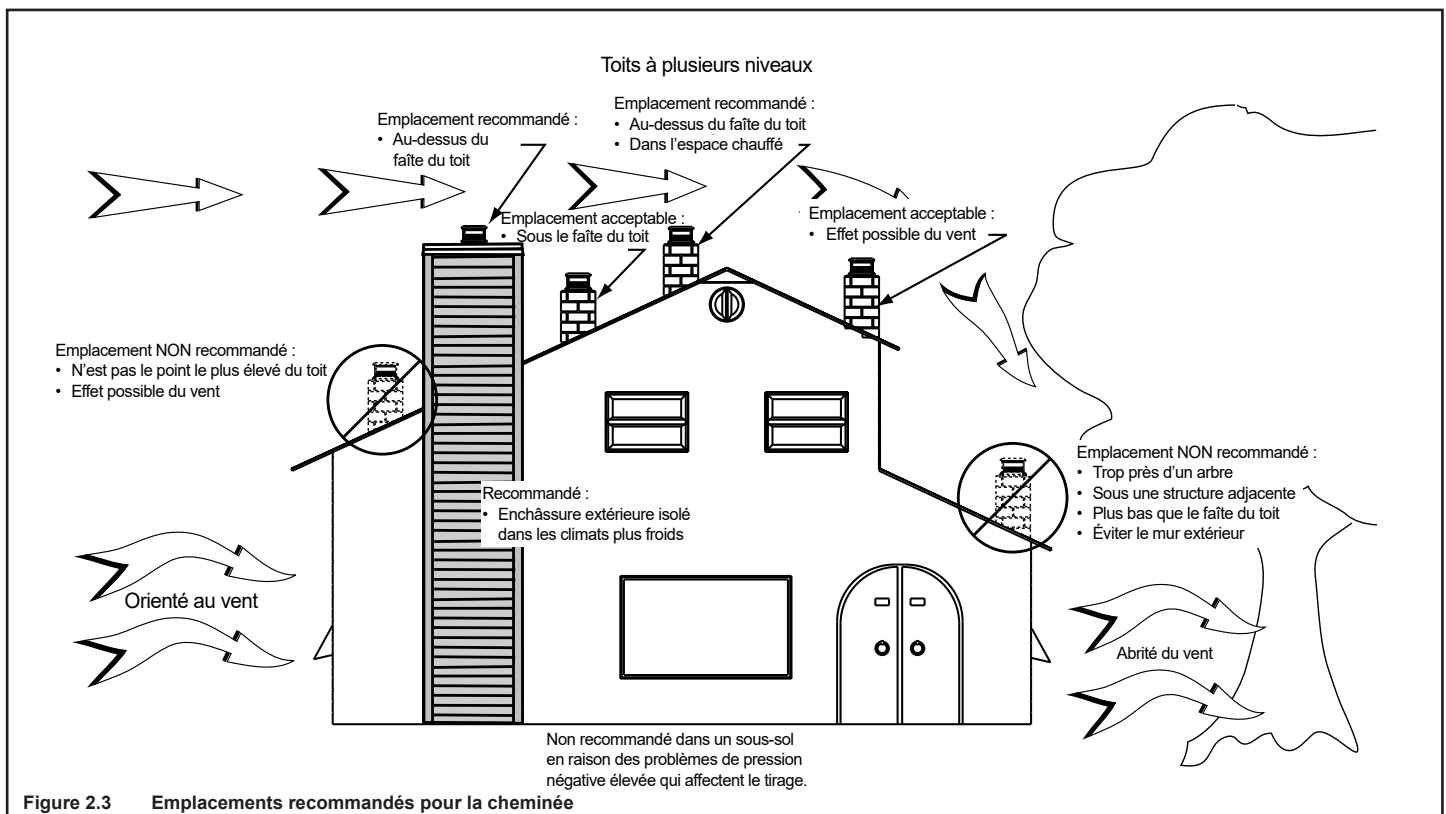


Figure 2.2 Emplacements des foyers

2. Localisation du foyer et de la cheminée

L'emplacement choisi pour le foyer et la cheminée aura une influence sur leurs performances.

- Installez dans la lame d'air chaud fermée par l'enveloppe du bâtiment. Cela permet d'améliorer le tirage, surtout pendant l'allumage et l'extinction du feu.
- Il n'est pas recommandé d'installer le foyer dans un sous-sol.
- Doit traverser la partie la plus haute du toit. Cela minimise l'effet du vent.
- Placez le chapeau de l'extrémité loin des arbres, structures adjacentes, lignes de toit irrégulières et autres obstacles.
- Utilisez au minimum les dévoiements de cheminée.
- Tenir compte de l'emplacement du foyer par rapport au sol et au plafond ainsi qu'aux solives du grenier.
- Veuillez tenir compte des conditions pour l'extrémité énoncées à la section 5.
- Installez l'ensemble de prise d'air extérieur en l'orientant face au vent dominant soufflant pendant la saison de chauffage.
- Veiller à ce que l'air extérieur soit adéquat pour tous les appareils à combustion et tous les équipements d'échappement.
- Contrôler que la chaudière et les bouches de retour d'air de la climatisation ne sont pas situés à proximité immédiate du poêle.
- Éviter d'installer le foyer près des portes, couloirs ou petits espaces isolés.
- Les luminaires encastrés doivent être de type « boîtier étanche ».
- Les trappes de grenier sont dépouillées ou scellées par les intempéries.
- Les joints d'assemblage et des armoires de traitement d'air, installés dans le grenier doivent être recouverts ou étanchéifiées.



C. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Une scie alternative	Matériaux de charpente
Des pinces	Scellant incombustible
Marteau	Gants
Un tournevis à tête cruciforme	Une équerre de charpentier
Un tournevis à tête plate	Une perceuse électrique et des mèches
Un fil à plomb	Des lunettes de sécurité
Un niveau	Ruban à mesurer
Vis autotaraudeuses de 12,7 mm (1/2 po)- 19,1 mm (3/4 po) de long, n° 6 ou 8.	
Divers vis et clous	

D. Inspection du foyer et des composants

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion ! Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement sécuritaire du foyer. **NE PAS** installer de composant endommagé, incomplet ou de substitution. Le foyer doit rester au sec.

- Retirez le foyer et ses composants de l'emballage et inspectez pour tout dommage.
- Les composants du système d'évacuation des gaz et les portes de décoration sont envoyés séparément.
- Informez votre concessionnaire si des pièces ont été endommagées pendant l'expédition.
- **Faites la lecture de toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

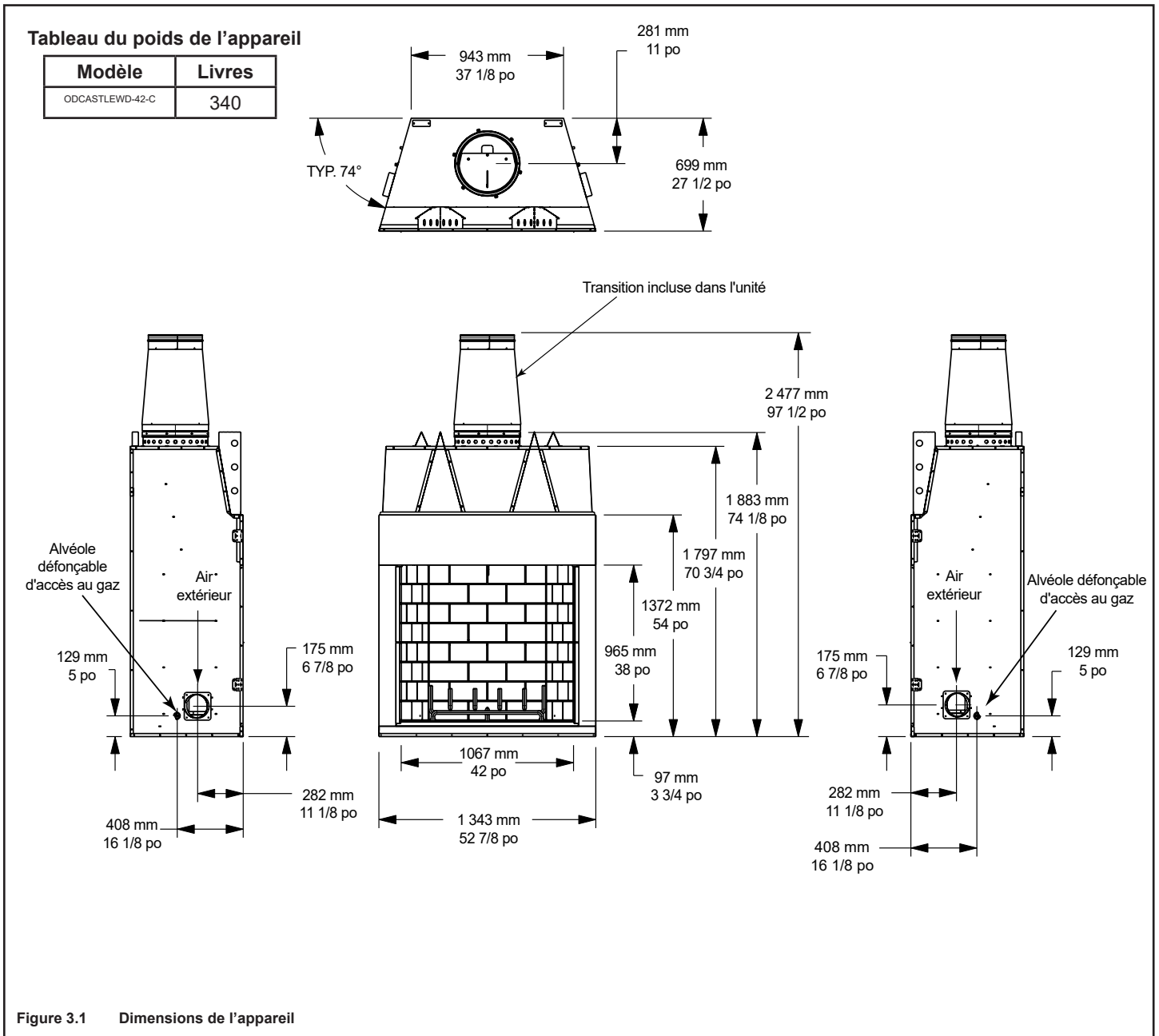
E. Exigences du système de foyer

La configuration requise pour le foyer est la suivante :

- Foyer
 - Réfractaire (requis, vendu séparément)
 - WDR3842-T-NG (réf.) Trad. Gris naturel
 - WDR3842-T-AV (réf.) Trad. Velours de ramure
 - WDR3842-T-BK (réf.) Trad. Onyx noir
 - WDR3842-T-BR (réf.) Trad. Brun maçonnerie
 - WDR3842-H-NG (réf.) Herr. Gris naturel
 - WDR3842-H-AV (réf.) Herr. Velours de ramure
 - WDR3842-H-BK (réf.) Herr. Onyx noir
 - WDR3842-H-BR (réf.) Herr. Brun maçonnerie
 - Pare-feu (inclus avec le foyer)
 - Prolongement de l'âtre (requis, vendu séparément)
 - Grilles (incluses avec le foyer)
- Système de prise d'air extérieur
 - Hotte de prise d'air x2 (incluse avec le foyer)
 - Flexible (requis, vendu séparément)
- Système de cheminée
 - Bouclier thermique d'isolation du grenier (inclus avec le foyer)
 - Chapeau de l'extrémité de cheminée (nécessaire, vendu séparément)
- Matériau de finition incombustible

3 Charpente et dégagements

A. Dimensions/poids de l'appareil



B. Dégagements

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

Respectez tous les dégagements minimaux spécifiés dans ce manuel pour les matériaux combustibles, comme précisé à la figure 3.2. **NE PAS** garnir les espaces vides de matériaux isolants ou autres. Les matériaux de charpente ou de finition utilisés sur la façade du foyer ou devant celui-ci, à une distance inférieure aux distances minimales homologuées, doivent être entièrement constitués de matériaux incombustibles (par exemple, montants en acier, panneaux de béton, etc.). Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

Dégagements minimaux par rapport aux matériaux combustibles

À L'INTÉRIEUR D'UNE ZONE FERMÉE	
Foyer au mur arrière	38 mm (1-1/2 po)
Foyer au mur latéral	38 mm (1-1/2 po)
Division de sécurité au-dessus du linteau	0 mm (0 po)
Ouverture de la porte au mur latéral	610 mm (24 po)
MANTEAU DE FOYER	
Hauteur minimale du manteau de foyer	559 mm (22 po) au-dessus de l'ouverture
Profondeur maximale du manteau de foyer	305 mm (12 po)

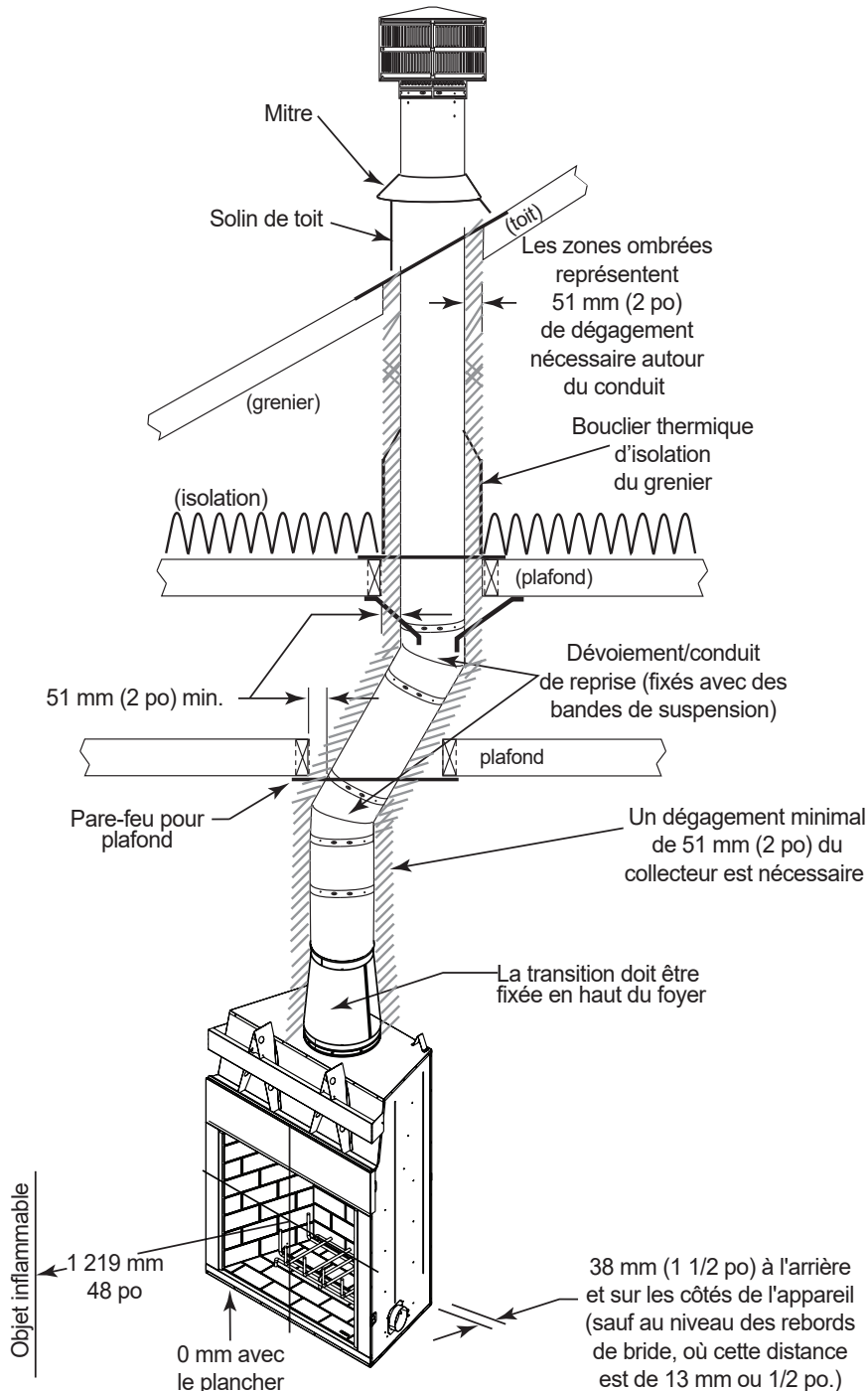


Figure 3.2 Dégagements par rapport aux matériaux inflammables

C. Construction du coffrage

Un coffrage est une structure verticale semblable à une boîte qui entoure le foyer et/ou les conduits d'évacuation. Les cheminées verticales qui longent l'extérieur d'un bâtiment doivent être installées à l'intérieur du coffrage.

Dans les climats froids, Hearth & Home Technologies recommande que le coffrage soit bien isolé en utilisant un panneau isolant semi-rigide entre les solives.

La construction du coffrage dépend du type de bâtiment. Ces instructions ne remplacent pas les exigences des codes locaux du bâtiment. On DOIT se référer aux codes locaux du bâtiment.

Les coffrages doivent être construits comme tous les murs extérieurs de la maison pour empêcher les problèmes de courants d'air froids. Le coffrage ne doit en aucun cas endommager l'enveloppe extérieure du bâtiment. Toutes les parois extérieures doivent être isolées.

Vous devez installer des faux plafonds et des pare-feux pour plafond à chaque étage de l'enchâssure, ou tous les 3,05 m (10 pi), pour empêcher la propagation du feu.

Les parois, le plafond, la plaque de base et le sol en porte-à-faux du coffrage doivent être isolés (voir la Figure 3.3.) Équipez le coffrage de pare-vapeur et de pare-air, en conformité avec les codes locaux applicables au reste de la maison. En outre, Hearth & Home Technologies recommande de recouvrir les surfaces intérieures de placoplâtre et de colmater les raccords (ou l'utilisation d'une méthode équivalente) pour optimiser l'étanchéité.

Les orifices et les autres ouvertures doivent être colmatés avec du produit de calfeutrage résistant à une haute température ou bouchés avec un isolant en fibre de verre non recouvert.

AVERTISSEMENT ! Vous devez installer des faux plafonds et des pare-feux pour plafond à chaque étage du coffrage, ou tous les 3,05 m (10 pi), pour empêcher la propagation du feu.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! NE PAS sceller la zone entre l'ouverture du pare-feu et le conduit de cheminée, sauf où ils pénètrent dans le grenier ou quittent l'enveloppe d'air chaud de la maison (utilisez un produit de calfeutrage résistant à 600° F).

- Le coffrage est construit en utilisant des matériaux de charpente à peu près les mêmes que les murs de votre maison. Une gamme de matériaux de revêtement peut être utilisée, y compris la brique, la pierre, le placage de brique ou des matériaux traditionnels de revêtement.
- Lors de la construction du coffrage, plusieurs facteurs doivent être pris en compte :
 - Maintenir un dégagement de 51 mm (2 po) autour de la cheminée.
 - Le dessus du coffrage doit être fait d'un matériau incombustible.
 - Dans les climats froids, une entretoise pare-feu et un bouclier thermique d'isolation du grenier doivent être installés dans un faux plafond isolé à la hauteur de 2438 mm (8 pi) au-dessus de l'ensemble du foyer. Cela diminue les pertes de chaleur dans le coffrage.
 - Dans les climats froids, les parois du coffrage doivent être isolées jusqu'au niveau du faux plafond, comme indiqué sur la figure 3.3. Cela aidera à diminuer les pertes de chaleur de la maison autour du foyer.

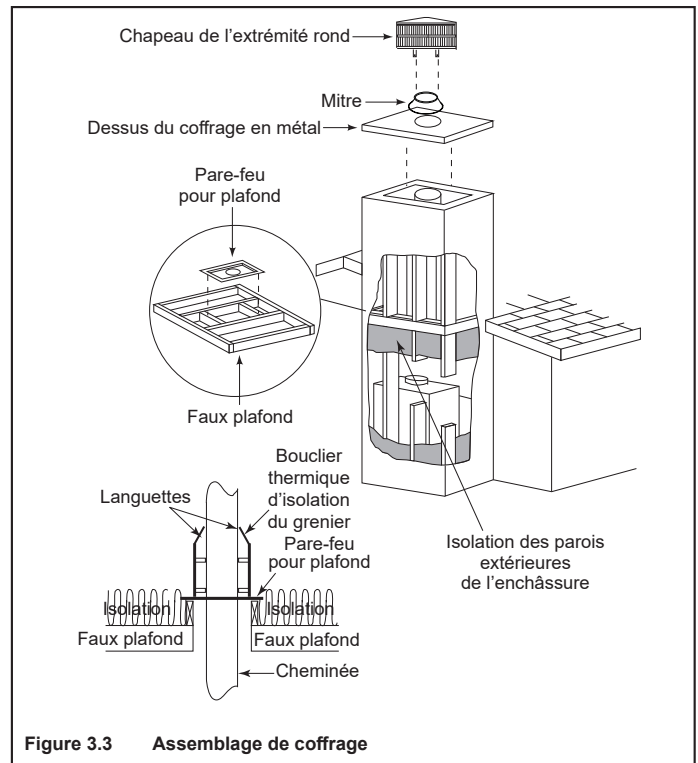


Figure 3.3 Assemblage de coffrage

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! La distance entre la cheminée et l'isolant ou les autres matériaux proches doit être au minimum de 51 mm (2 po).

- L'isolant et les autres matériaux doivent être solidement arrimés pour éviter qu'ils touchent la cheminée.
- Le coffrage doit être immobilisé pour éviter la pénétration de l'isolation soufflée ou d'autres matériaux inflammables pouvant entrer en contact avec le foyer ou la cheminée.
- Si l'isolation ou d'autres matériaux touchent la cheminée, cela peut provoquer un échauffement excessif et un incendie.

La figure 3.4 présente trois exemples d'applications de coffrage.

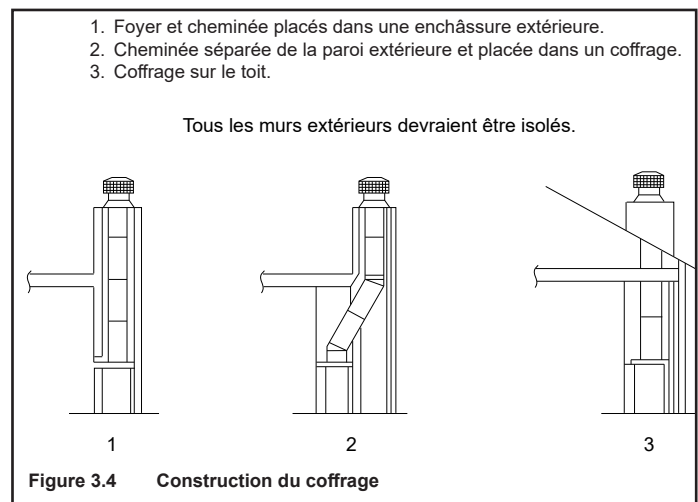


Figure 3.4 Construction du coffrage

D. Charpente du foyer

AVIS : La conception du prolongement de l'âtre doit être déterminée avant l'installation du foyer.

Si le foyer est posé directement sur le sol, la hauteur maximale de l'âtre fini est de 9,5 cm (3 3/4 po) ; si vous souhaitez un âtre plus haut, le foyer doit être posé sur une plate-forme.

La figure 3.5 illustre une charpente typique de foyer (en utilisant du bois de construction de 2 x 4), en présumant que des matériaux combustibles sont utilisés. Tous les dégagements par rapport aux matériaux combustibles autour du foyer doivent être respectés. Voir la figure 3.2. La charpente le long du haut du foyer doit être au-dessus des écarteurs supérieurs. (Aucun renforcement au-dessus des écarteurs.)

La profondeur finale de la cavité ne doit pas être inférieure à 724 mm (28,5 po) entre la paroi arrière finie et la face extérieure de la charpente de la paroi avant. La charpente doit se prolonger en droite ligne jusqu'au plafond.

Remarque : Avant de monter l'encadrement du coffrage, réfléchissez à l'emplacement et au tracé de la cheminée. S'il y a des obstacles susceptibles de gêner le passage, il peut être nécessaire d'agrandir le coffrage par rapport à ce qui est indiqué afin d'avoir des dévoiements. Consultez le tableau des dévoiements à la page 16.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Respectez les dégagements minimums spécifiés.

- Un chevauchement minimum de 38 mm (1-1/2 po) doit être maintenu à l'arrière et de 38 mm (1-1/2 po) de chaque côté du foyer.
- Les sections de cheminée, quel que soit le niveau, nécessitent un dégagement minimal d'une hauteur de 51 mm (2 po) entre l'encadrement et la section de la cheminée.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Respectez tous les dégagements minimaux spécifiés dans ce manuel pour les matériaux combustibles. **NE PAS** garnir les espaces vides de matériaux isolants ou autres.

ATTENTION ! Risque de coupures/d'écorchures. Porter des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

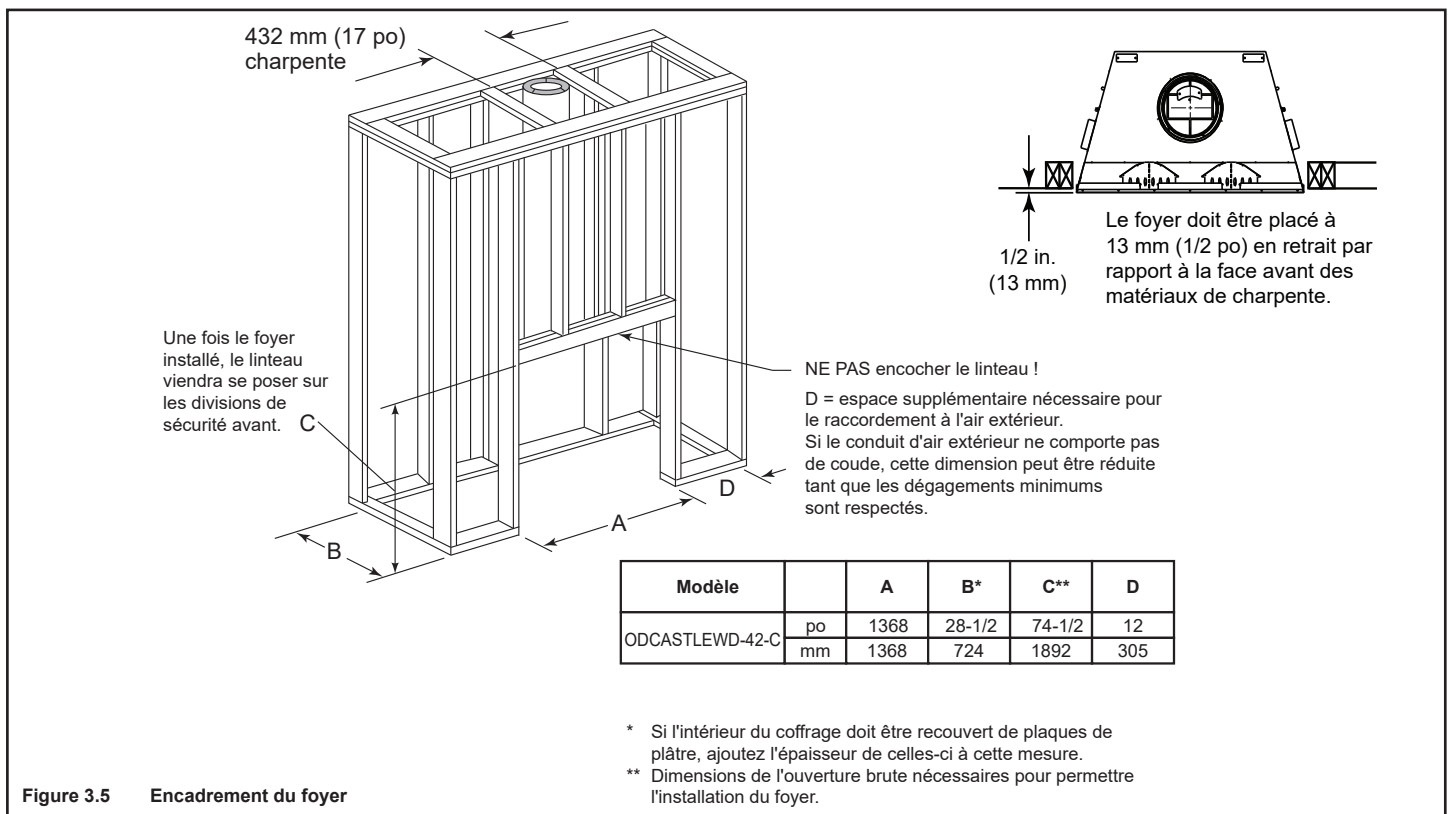


Figure 3.5 Encadrement du foyer

Remarque :

- Les illustrations et les photos représentent des installations types et sont fournies À TITRE INDICATIF UNIQUEMENT.
- Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle.
- L'installation/l'appareil réelle varient selon les préférences individuelles.
- Hearth & Home Technologies se réserve le droit de modifier ses produits.

Ceci peut être construit en membrane en polymère adhésif métallique (tel que le bouclier de glace ou d'eau) ou autres matériaux appropriés. Un moyen de drainer le bac, tels que des tubes ou des trous d'évacuation, devrait être fourni. Une inclinaison de 3,175 mm à 6,35 mm (1/8 po à 1/4 po) par pieds vers l'orifice de drainage est recommandée. Le foyer peut être mis à niveau à l'aide d'une cale. Les âtres devraient s'incliner à partir de la façade du foyer et de l'enchâssure de 3,175 mm à 6,35 mm (1/8 po à 1/4 po) par pied. Les bandes d'étincelles doivent être utilisées au-dessus de n'importe quel matériau inflammable de l'âtre utilisé pour la gestion de l'humidité.

• Installations autoportantes (voir la figure 3.14 et 3.15)

Quand vous installez ce foyer en tant que foyer autoportant dans votre cour, il doit être fermé pour empêcher les dommages par impact sur votre foyer. Les applications autoportantes permettent de réduire la longueur minimale de l'évent. Une charpente incombustible et un écran pare-fumée étendu sont nécessaires. Voir le tableau 3.1 et la figure 3.14.

• Installations sur le porche et le patio

Le foyer ne fonctionnera pas comme paroi extérieure. Hearth & Home Technologies recommande que l'enchâssure du foyer soit construite à l'extérieur du pare-intempéries de la structure. À l'endroit où la plateforme touche le mur, utiliser un voyant clignotant identique à celui nécessaire pour les terrasses annexées. Les plateformes d'enchâssures, y compris les âtres, devraient s'incliner à partir de la structure de 3,175 mm à 6,35 mm (1/8 po à 1/4 po) par pied. Le foyer peut être mis à niveau à l'aide d'une cale.

En cas d'installation sur des surfaces où l'eau risque de s'accumuler ou de causer des dommages :

Hearth & Home Technologies recommande de placer un bac de récupération sous l'appareil (vendu séparément).

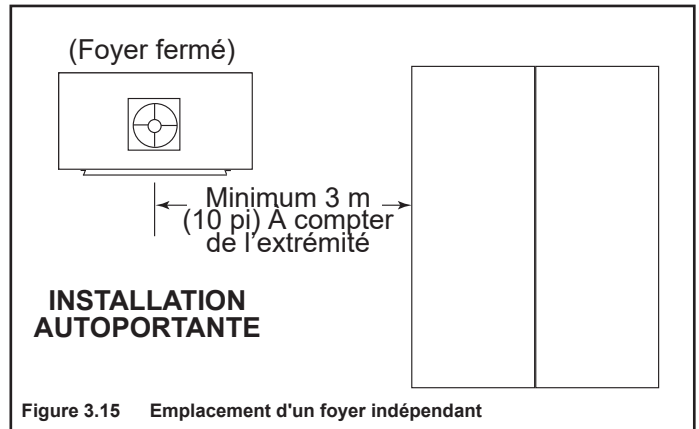


Figure 3.15 Emplacement d'un foyer indépendant

Tableau 3.1 Exigences réduites relatives à la cheminée

<i>Hauteur droite minimale de l'enceinte incombustible</i>	3,05 m	10 pi
<i>Enceinte incombustible hauteur minimale droite avec dévoiement/retour unique</i>	3,05 m	10 pi
<i>Si la course du conduit est inférieure à 5,5 m (18 pi), un écran pare-fumée étendu doit être acheté et utilisé.</i>	INCLUS	

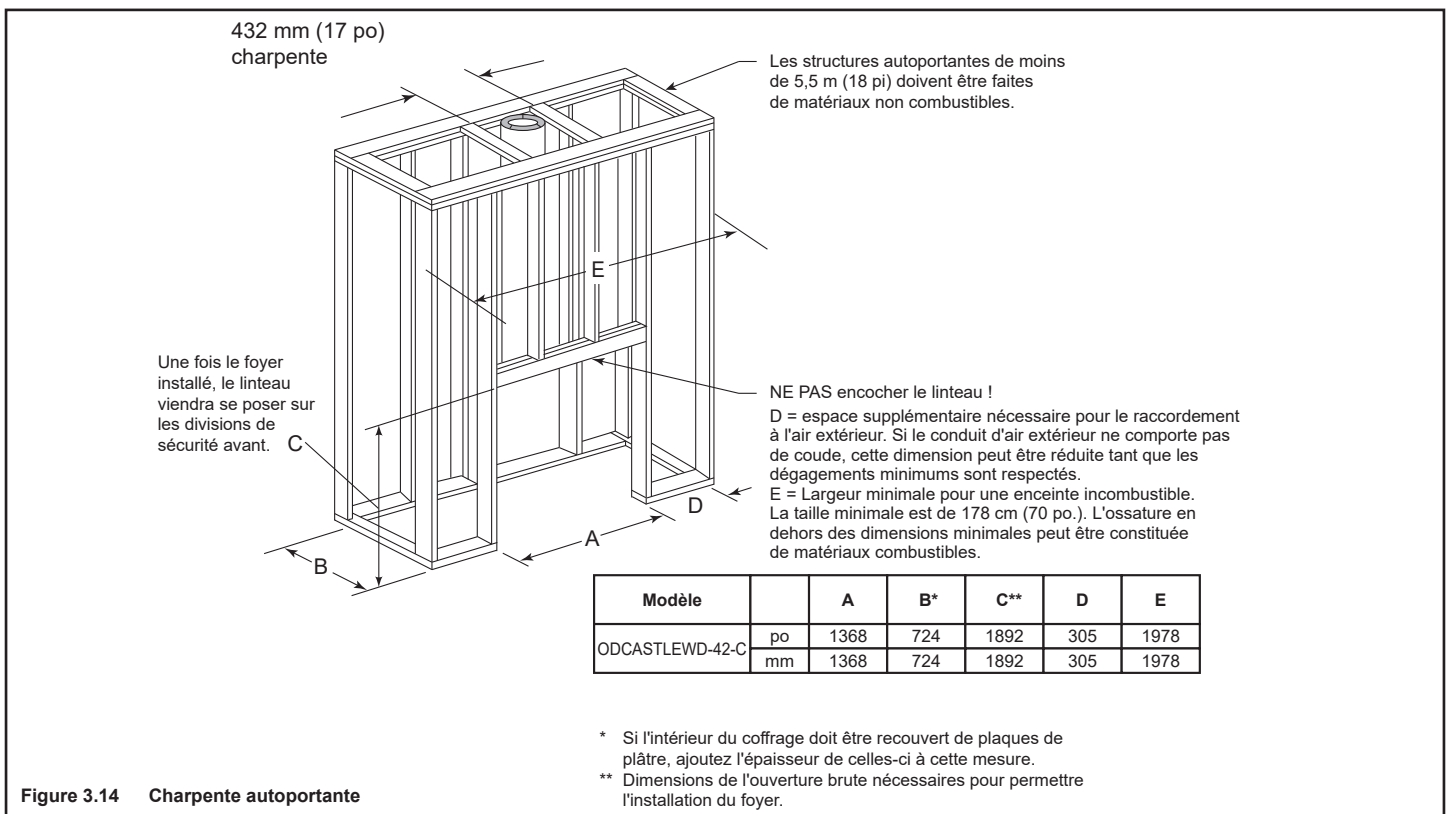


Figure 3.14 Charpente autoportante

E. Sécuriser et mettre à niveau le foyer

Ce foyer peut être placé soit sur une surface plane continue inflammable ou non combustible. Mettre le foyer en place. Veillez à respecter un espace libre d'au moins 3,8 cm (1 1/2 po) sur les côtés et 3,8 cm (1 1/2 po) à l'arrière du foyer.

Le foyer devrait être placé pour que la face du matériau incombustible sur le foyer arrive à égalité avec la face de la cloison sèche sur les murs.

Mettez le foyer à niveau et calez, le cas échéant.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Empêcher tout contact avec l'isolation pouvant s'être détachée.

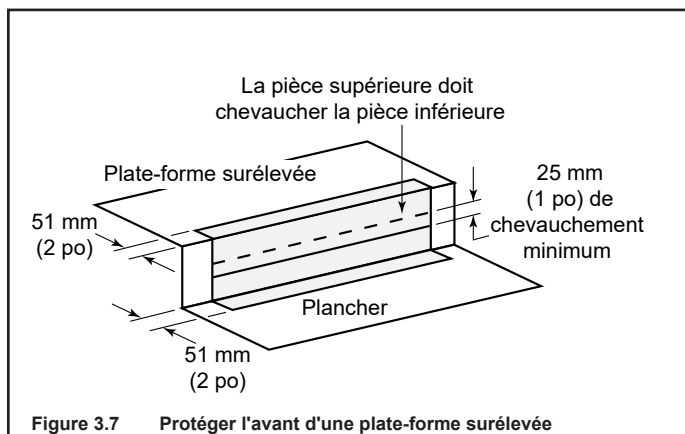
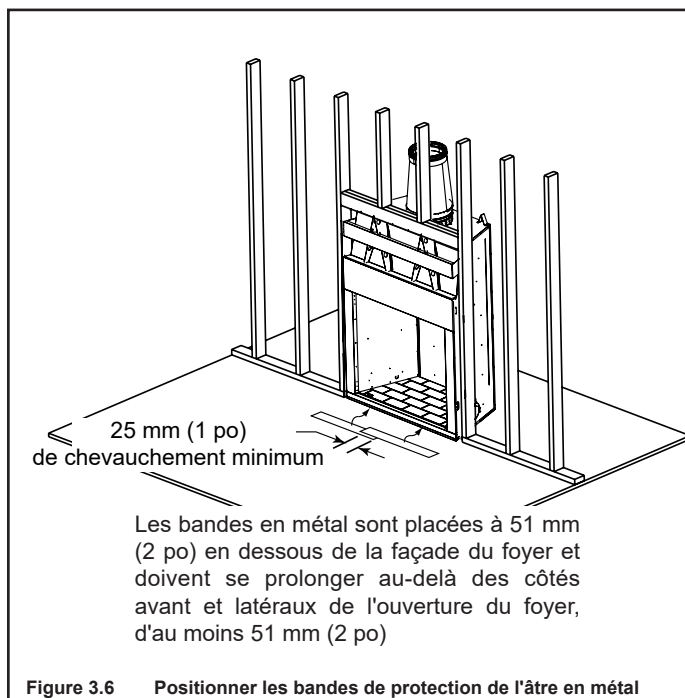
- **NE PAS** placer le foyer contre les barrières de vapeur ou une isolation restée exposée
- Sécuriser l'isolation et les pare-vapeur.
- Prévoir des dégagements d'espace d'air minimaux sur les côtés et à l'arrière de l'ensemble du foyer.

F. Bandes en métal protectrices de l'âtre

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Les bandes en métal protectrices de l'âtre DOIVENT être installées sur des surfaces combustibles. NE PAS recouvrir les bandes métalliques de matériaux inflammables. Des étincelles ou des braises peuvent mettre feu au plancher.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Des températures élevées, des étincelles, des braises ou d'autres matériaux enflammés tombant du foyer peuvent mettre feu au plancher ou aux surfaces inflammables cachées.

- Les bandes en métal protectrices de l'âtre DOIVENT être installées.
- Les prolongements de l'âtre DOIVENT être installés exactement comme spécifié.
- Trouvez les deux bandes en métal protectrices de l'âtre, qui mesurent environ 660 x 102 mm (26 x 4 po) et sont comprises avec le foyer.
- Glissez chaque bande en métal à 51 mm (2 po) sous le bord frontal du foyer.
- Les bandes se chevauchent au milieu de l'ouverture d'évacuation s'ouvrant de 25 mm (1 po) minimum.
- Les bandes en métal doivent se prolonger au-delà des côtés avant et latéraux, de l'ouverture du foyer, d'au moins 51 mm (2 po), figure 3.6).
- Protégez la partie avant d'une plate-forme surélevée au-dessus du prolongement de l'âtre à l'aide de bandes métalliques (non fournies avec le foyer), comme indiqué sur la figure 3.7. Voir la section 7 f pour les instructions relatives au prolongement de l'âtre.



G. Ensemble de prise d'air extérieur (obligatoire de chaque côté)

Il faut utiliser des ensembles de prise d'air extérieur pour la combustion et pour assurer l'alimentation en air de refroidissement afin d'éviter toute surchauffe. Hearth & Home Technologies vous recommande d'utiliser le parcours de conduit le plus court pour optimiser la performance de l'ensemble de prise d'air extérieur et d'installer un piège en P (voir Figure 3.10). Placez le raccord de la prise d'air extérieur de façon à ce que la neige, les feuilles, etc. ne puissent pas boucher l'entrée d'air. Dans certaines installations, le conduit d'air peut devoir courir à la verticale. Dans une telle installation, une différence de hauteur entre la section supérieure de la cheminée et le raccord de prise d'air extérieur doit être de 914 mm (3 pi).

Remarque : La longueur maximale est de 12 mètres (40 pi).

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Les ensembles d'air extérieur sont installés de chaque côté du foyer afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie.

Reportez-vous aux figures 3.8 et 3.9 pour le positionnement des prises d'air extérieur.

- Découpez un morceau de 165 mm (6 1/2 po) dans le mur extérieur pour le passage des conduites d'air.
- Utilisez 152 mm (6 po) de tuyau flexible (non fourni) pour relier directement l'air extérieur à l'entrée d'air du foyer. Isolez le conduit pour empêcher la condensation du gel.
- Utilisez le raccord de prise d'air extérieur fourni.
- Utilisez de la silicone pour créer un joint étanche entre le mur et le conduit et empêcher l'infiltration d'humidité et les fuites d'air.
- Utilisez de la silicone pour créer un joint étanche entre le mur et le capot de prise d'air et empêcher l'infiltration d'air.

ATTENTION ! Danger d'incendie ou d'asphyxie ! N'ASPIREZ PAS l'air de combustion présent dans une cavité du mur, du sol ou du plafond, ou dans un espace clos tel qu'un grenier ou garage.

- **NE PAS** installer le raccord de la prise d'air extérieur près des débouchés des conduits d'évacuation des gaz ou des cheminées. Des fumées ou odeurs pourraient être aspirées dans la pièce à travers le foyer.
- Placez le raccord de la prise d'air extérieur à un endroit qui ne peut pas être bloqué par des feuilles, la neige/glace ou d'autres débris. Des obstructions pourraient entraîner un manque d'air de combustion et une surchauffe de l'appareil.

AVIS : Le foyer apporte un peu d'air extérieur pour la combustion. D'autres méthodes peuvent s'avérer nécessaires si l'on a besoin de plus d'air.

ATTENTION ! Risque de coupures/d'écorchures. Porter des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

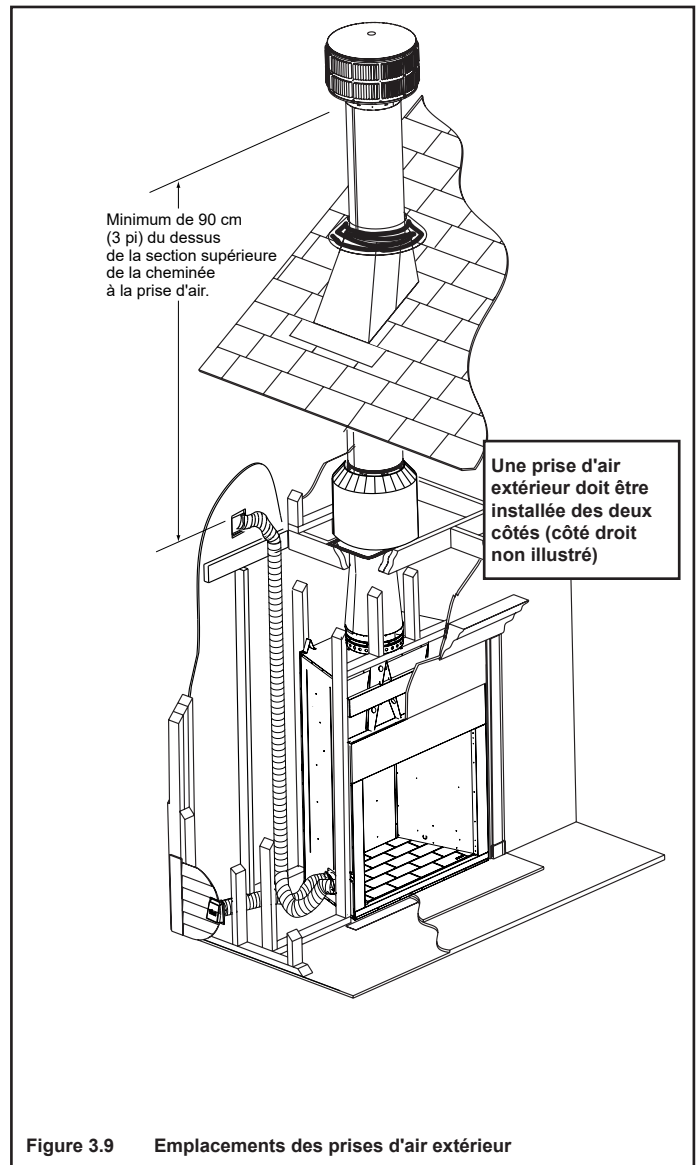


Figure 3.9 Emplacements des prises d'air extérieur

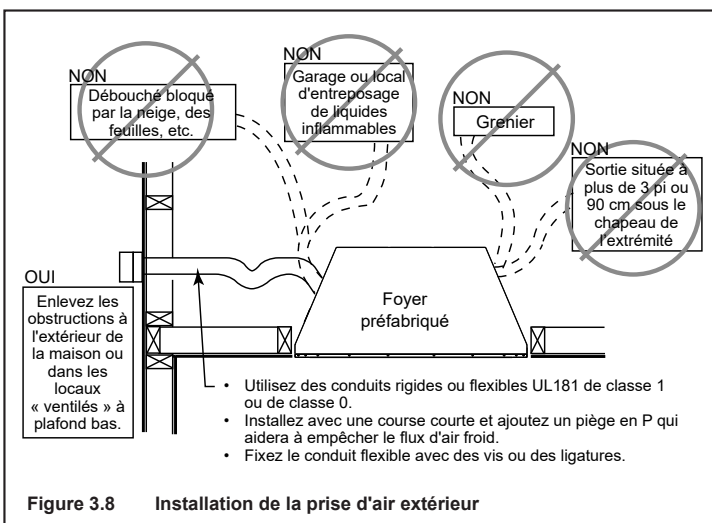


Figure 3.8 Installation de la prise d'air extérieur

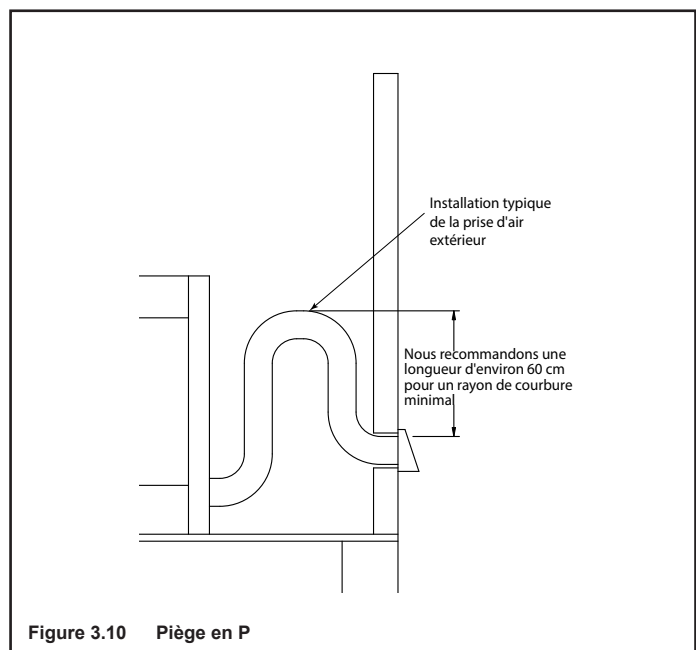


Figure 3.10 Piège en P

4 Exigences relatives aux cheminées et aux extrémités

A. Exigences relatives à la cheminée

Les dégagements verticaux sont mesurés de la base du foyer, comme illustré à la figure 4.1.

Tableau 4.1 Exigences relatives à la cheminée

• Hauteur directe totale minimale	18 pi	(5.5 m)
• Hauteur minimale avec un dévoiement/ conduit de reprise	18.5 pi	(5.64 m)
• Hauteur maximale	90 pi	(27.43 m)
• Longueur maximale de la cheminée entre un dévoiement et un conduit de reprise	20 pi	(6.1 m)
• Dégagement maximal entre les stabilisateurs de cheminée	35 pi	(10.67 m)
• Longueur maximale de cheminée non soutenue entre le dévoiement et le conduit de reprise	6 pi	(1.83 m)
• Hauteur maximale de cheminée non soutenue au-dessus du foyer	35 pi	(10.67 m)
• Cheminée maximale non soutenue au-dessus du toit	6 pi	(1.83 m)
• Hauteur minimale avec double dévoiement/retour	22.5 pi	(6.86 m)

AVIS : Un maximum de deux paires de dévoiements et conduits de reprise peut être utilisé.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! La distance entre la cheminée et l'isolant ou les autres matériaux inflammables autour du système de la cheminée doivent être au minimum de 51 mm (2 po). Le défaut de maintenir un chevauchement adéquat pourrait causer une surchauffe et démarrer un incendie.

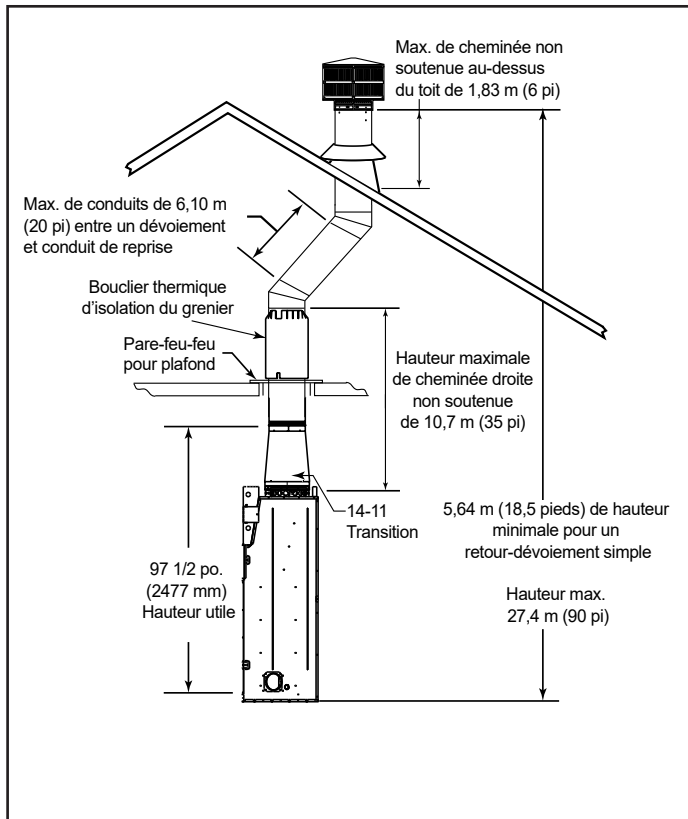


Figure 4.1 Exigences relatives à la cheminée

AVIS : Vous devez soutenir le conduit pendant la construction et confirmez que des décharges ne sont pas logées par mégarde dans la section de cheminée, à partir du foyer ou à n'importe quelle jonction de cheminée.

Table 4.2 Dimensions des composants de la cheminée

HAUTEUR DES COMPOSANTS DE LA CHEMINÉE		po	mm
US	Canada ONLY		
Stabilisateur de cheminée			
SL11	SL4	4-3/4	121
Pare-feu pour plafond			
FS538	FS538	0	0
FS540	FS540	0	0
Dévoiements/conduits de reprise			
SL1130	SL430	14-1/2	368
Sections de cheminée**			
SL1106	SL406	4-3/4	121
SL1112	SL412	10-3/4	273
SL1118	SL418	16-3/4	425
SL1136	SL436	34-3/4	883
SL1148	SL448	46-3/4	1187
n/a	SLA10	16-3/4	425

* Les dimensions reflètent la hauteur réelle.

* Une norme de la section de transition avec l'unité et une section de 3 m (10 pi) sont requises en plus du minimum.

SLA10 (pour Canada) et CAK8A requises pour une installation au Canada

REMARQUE : Le dévoiement peut se détacher du cône de transition dans tous les cas, qu'il soit indépendant ou non.

B. Dévoiements/conduits de reprise

- Utilisez un dévoiement/conduit de reprise pour contourner les obstructions suspendues.
- Un coude et un conduit de reprise peuvent être utilisés comme entité unique ou séparée par une ou des sections de cheminée.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! NE PAS utiliser de dévoiements/conduits de reprise d'une portée de plus de 30°. Le tirage de la cheminée sera restreint et pourrait causer du surchauffage et un incendie. Fixez les dévoiements avec des vis (ne dépassant pas 13 mm/1/2 po de longueur) Fixez les conduits de reprise avec des attaches. Les sections droites de cheminée peuvent être fixées avec des vis. Empêchez les sections de cheminée de se séparer ou se tordre.

- Mesurez l'écart nécessaire pour éviter l'obstruction suspendue. Reportez-vous à la dimension A, à la figure 4.2.
- Trouvez la dimension A adéquate énumérée dans le tableau 4.3. La dimension B coïncidant avec les mesures de dimension A dans le tableau 4.3, représente le dégagement vertical requis pour compléter le dévoiement/conduit de reprise.
- Lisez tout le tableau pour trouver la quantité de sections de cheminée ou de numéros de modèle nécessaires entre le dévoiement et le conduit de reprise.

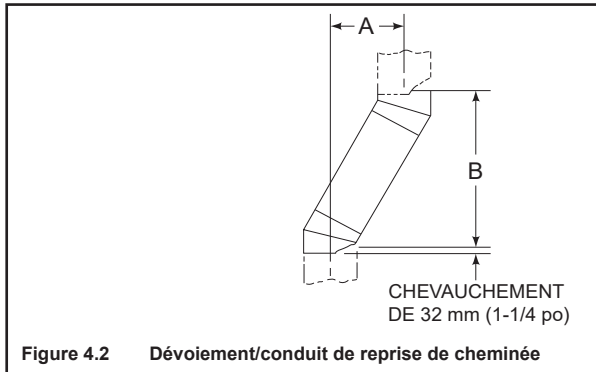


Figure 4.2 Dévoiement/conduit de reprise de cheminée

Exemple :

Votre dimension « A » de la figure 4.2 est de 368 mm (14 1/2 po). En utilisant le tableau 4.3, la dimension la plus proche de, mais pas inférieure à, 368 mm (14-1/2 po) est 400 mm (15-3/4 po) en utilisant un dévoiement/conduit de reprise de 30°.

D'après le tableau, vous constatez que vous avez besoin de 930 mm (36 5/8 po) (Dimension « B ») entre le dévoiement/conduit de reprise.

Les composants de cheminée les mieux adaptés à votre installation sont les deux modèles SL1112.

Tableau 4.3 Dimensions de dévoiement

A		B		SL1106 SL406	SL1112 SL412	SL1118 SL418	SL1136 SL436	SL1148 SL448
po	mm	po	mm					
4 7/8	124	17 7/8	454	-	-	-	-	-
7 1/4	184	22	559	1	-	-	-	-
9 3/4	248	26 1/8	664	2	-	-	-	-
10 1/4	260	27 1/4	692	-	1	-	-	-
12 3/4	324	31 3/8	797	1	1	-	-	-
13 1/4	337	32 3/8	822	-	-	1	-	-
15 3/4	400	36 5/8	930	-	2	-	-	-
18 1/8	460	40 3/4	1035	1	2	-	-	-
18 3/4	476	41 3/4	1060	-	1	1	-	-
21 3/4	552	47	1194	-	-	2	-	-
22 1/4	565	48	1219	-	-	-	1	-
24 3/4	629	52 1/8	1324	1	-	-	1	-
27 3/4	705	57 3/8	1457	-	1	-	1	-
28 1/4	718	58 3/8	1483	-	-	-	-	1
30 3/4	781	62 1/2	1588	1	-	-	-	1
33 3/4	857	67 3/4	1721	-	1	-	-	1
36 3/4	933	73	1854	-	-	1	-	1
39 3/4	1010	78 1/8	1984	-	-	-	2	-
41 1/8	1045	82 3/8	2092	1	-	-	2	-
45 3/4	1162	88 1/2	2248	-	-	-	1	1
48 1/8	1222	92 3/4	2356	1	-	-	1	1
51 3/4	1314	98 7/8	2511	-	-	-	-	2

Un assemblage adéquat des parties de cheminées refroidies à l'air donne un chevauchement aux joints de cheminée de 32 mm. La longueur réelle est utilisée dans cette charte.

C. Exigences applicables à l'extrémité du conduit d'évacuation

- Installez une bouche d'évacuation approuvée et homologuée pour ce système de foyer.
- Il ne doit pas se trouver à un endroit où la neige ou d'autres matériaux risquent de la boucher.
- Il doit être loin des arbres et autres structures.
- Le fond du chapeau de l'extrémité doit être à au moins 0,91 m (3 pi) au-dessus du toit ET à au moins 0,61 m (2 pi) au-dessus de toute partie du toit à moins de 3,05 m (10 pi).
- La distance requise entre les chapeaux est indiquée ci-dessous.

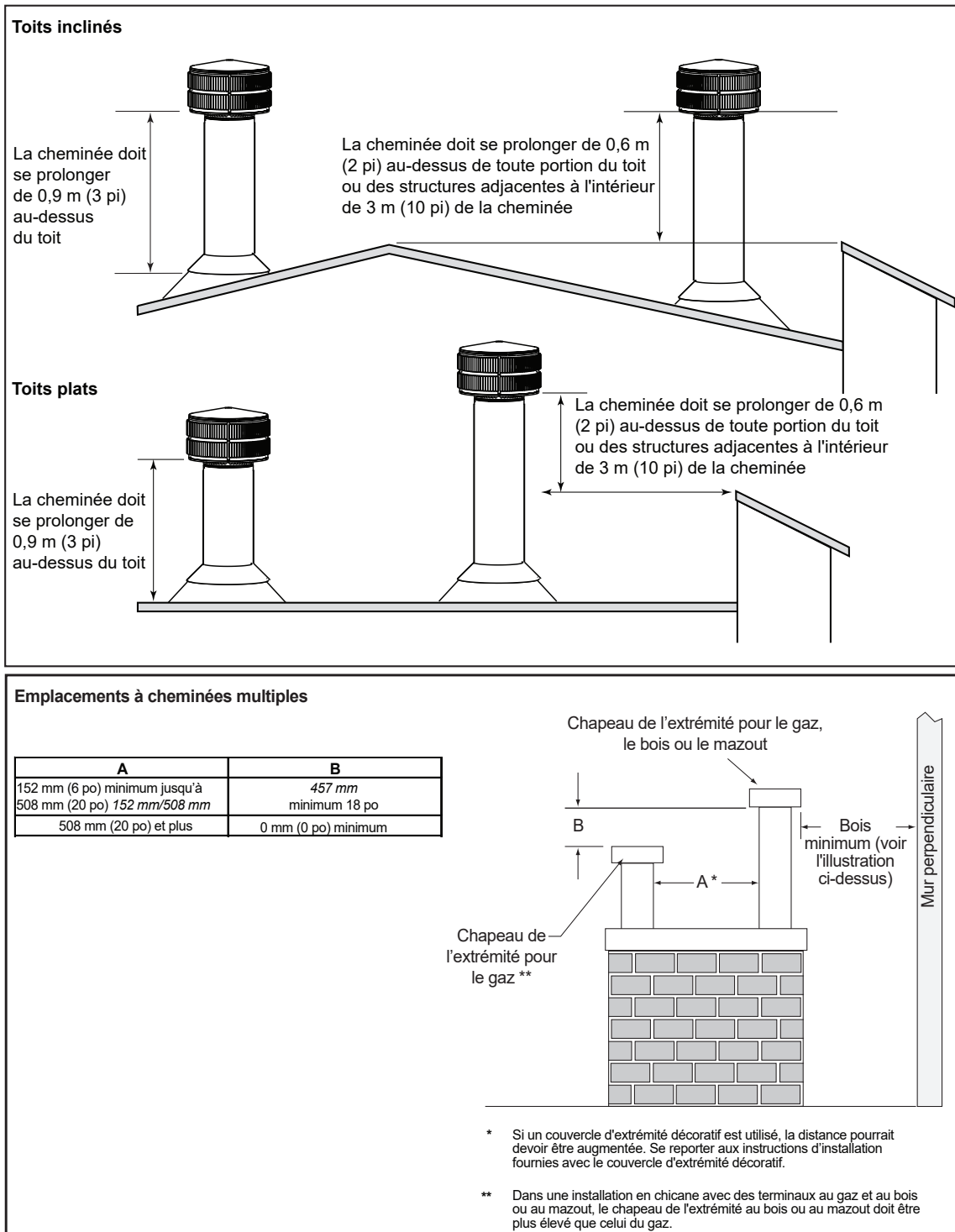


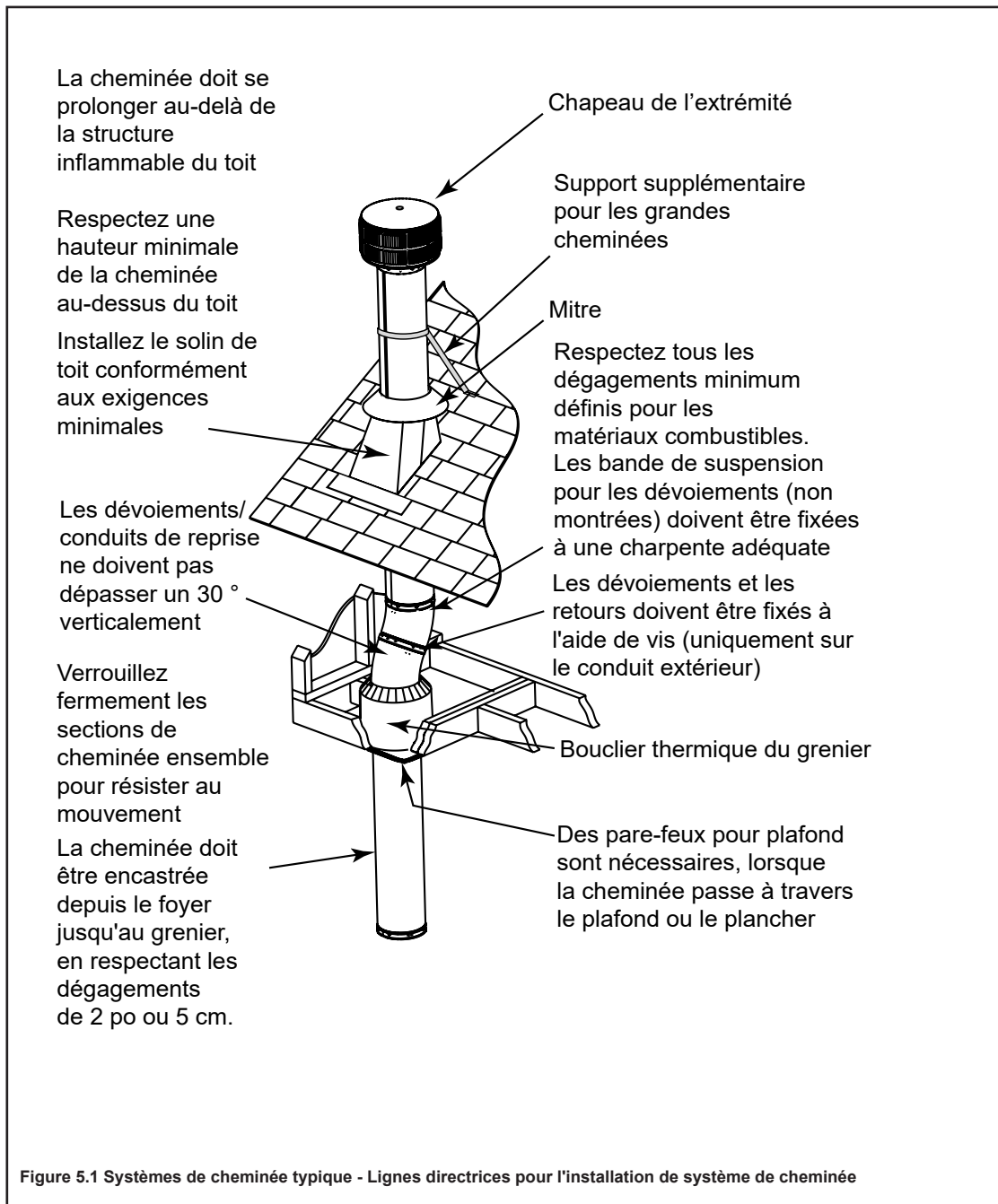
Figure 4.3 Emplacements à cheminées multiples

5 Installation d'une cheminée

A. Système de cheminée typique

AVIS : La performance d'une cheminée peut être variable.

- Les arbres, les bâtiments, l'inclinaison du toit et les conditions de vent peuvent affecter les performances de la cheminée.
- La hauteur de la cheminée devra éventuellement être ajustée si le poêle fume ou le tirage est trop fort.



B. Assembler les sections de cheminée

N'utilisez que les composants décrits dans ce manuel.

Des composants de remplacement ou endommagés pourraient altérer le fonctionnement sécuritaire et provoquer la surchauffe et un incendie.

Fixez soit une section droite de cheminée ou un dévoiement au-dessus du foyer (selon votre exigence d'installation). Les sections de cheminée sont verrouillées ensemble en poussant vers le bas, jusqu'à ce que la section supérieure joigne le cran d'arrêt de la section inférieure.

Le conduit intérieur est placé à l'intérieur de la section de conduit sous celui-ci. L'enveloppe extérieure est placée à l'extérieur de l'enveloppe extérieure de la section de cheminée sous celle-ci. Consultez la figure 5.2.

AVIS : Les sections de cheminée ne peuvent pas être démontées une fois verrouillées ensemble. Planifiez à l'avance !

- Verrouillez les sections de cheminée ou les dévoiements/ conduits de reprise ensemble en poussant vers le bas, jusqu'à ce que la section supérieure atteigne le cran d'arrêt sur la section inférieure.
- Tirez sur la section supérieure pour confirmer qu'elle est complètement engagée et ne se séparera pas.
- Il est acceptable d'utiliser des vis autotaraudeuses d'au plus 13 mm (0,5 po) no 6 ou 8 pour fixer les sections de cheminée ensemble. NE PAS percer le conduit intérieur.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Vous DEVEZ utiliser les vis pour fixer les dévoiements/conduits de reprise aux sections de cheminée, pour empêcher les parties de cheminée de se tordre. Le défaut de se faire pourrait provoquer un incendie.

- Fixez les dévoiements/conduits de reprise aux sections de cheminée. NE PAS percer le conduit intérieur.
- Fixez les coudes de cheminée avec les bandes de suspension fournies; fixez à des montants ou solives.
- Les sections verticales droites de la cheminée doivent être soutenues tous les 10,7 m (35 pieds).

AVERTISSEMENT ! Risque de point de pincement ! Si le conduit surélevé n'est pas fixé à l'aide de méthodes capables de supporter tout le poids du conduit, cela pourrait entraîner des blessures graves.

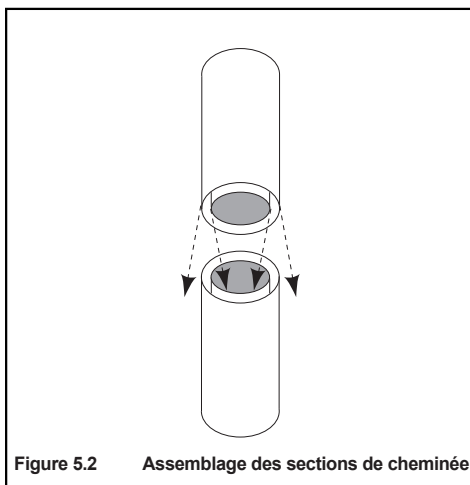


Figure 5.2 Assemblage des sections de cheminée

C. Installez l'ensemble d'air de cheminée (optionnel)

- Suivez les instructions fournies avec l'accessoire.

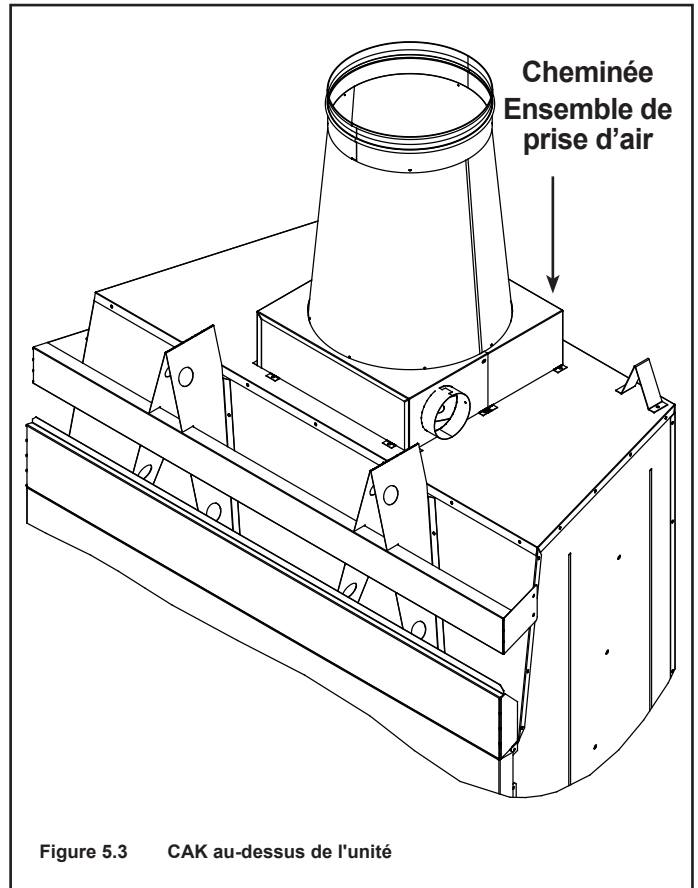


Figure 5.3 CAK au-dessus de l'unité

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! NE PAS substituer des composants de cheminée de remplacement ou endommagés.

D. Fixer les déviements/conduits de reprise

Lorsque des déviements et des retours sont raccordés à des sections de conduit droites, ils doivent être fixés à l'aide des vis (uniquement celles situées à l'extérieur). Pour empêcher la force de pesanteur de séparer les sections de cheminée, les conduits de reprise et les stabilisateurs de cheminée comportent des suspensions à collier, pour fixer ces parties à des joints ou des empannons. Voir la figure 5.4.

* Utilisez la vis autotaraudeuse N° 6 ou N° 8, ou plus grande, ne dépassant pas 13 mm (1/2 po).

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

- Fixez les déviements à l'aide de vis (ne dépassant pas 13 mm/1/2 po de longueur).
- Retours sécurisés à l'aide de bande de suspension.
- Les sections droites de cheminée peuvent être fixées à l'aide de vis (dont la longueur ne doit pas dépasser 13 mm (1/2 po) au niveau des joints).
- Empêchez les sections de cheminée de se séparer ou se tordre.

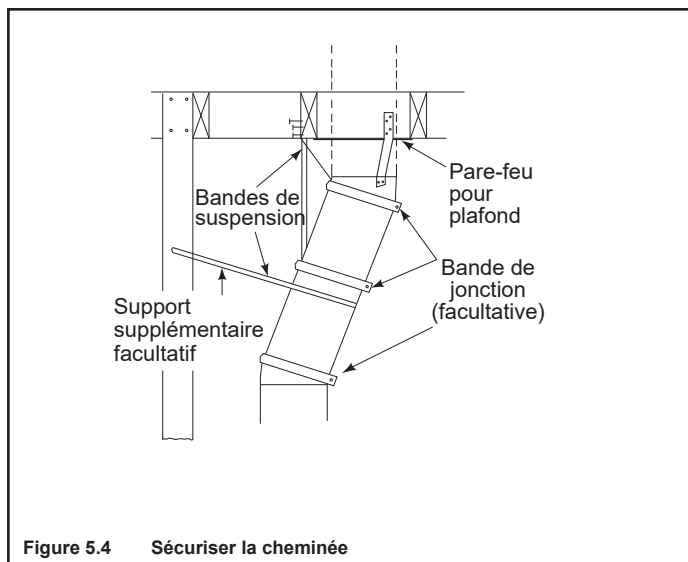


Figure 5.4 Sécuriser la cheminée

E. Installer les pare-feux pour plafond

ATTENTION ! Risque d'incendie ! On doit utiliser des pare-feux du plafond lorsque la cheminée pénètre un plafond/plancher.

- La construction du coffrage nécessite des pare-feux au plafond à chaque plancher ou dégagement à tous les 3,05 m (10 pieds).
- Le pare-feu pour plafond ralentit l'étendue du feu et réduit l'infiltration d'air froid.
- Installez un pare-feu pour plafond chaque fois où la cheminée pénètre un plafond/plancher.
- Marquez et découpez une ouverture dans le plafond comme indiqué sur la figure 5.5.
- Coffrez l'ouverture avec la même taille de bois utilisé dans les solives du plafond.
- Clouez le pare-feu pour plafond au bas des solives du plafond, lorsqu'il y a de l'espace au-dessus.
- Utilisez un bouclier thermique d'isolation du grenier si le plafond est isolé. Le pare-feu pour plafond peut alors être fixé au-dessus ou en dessous des joints.

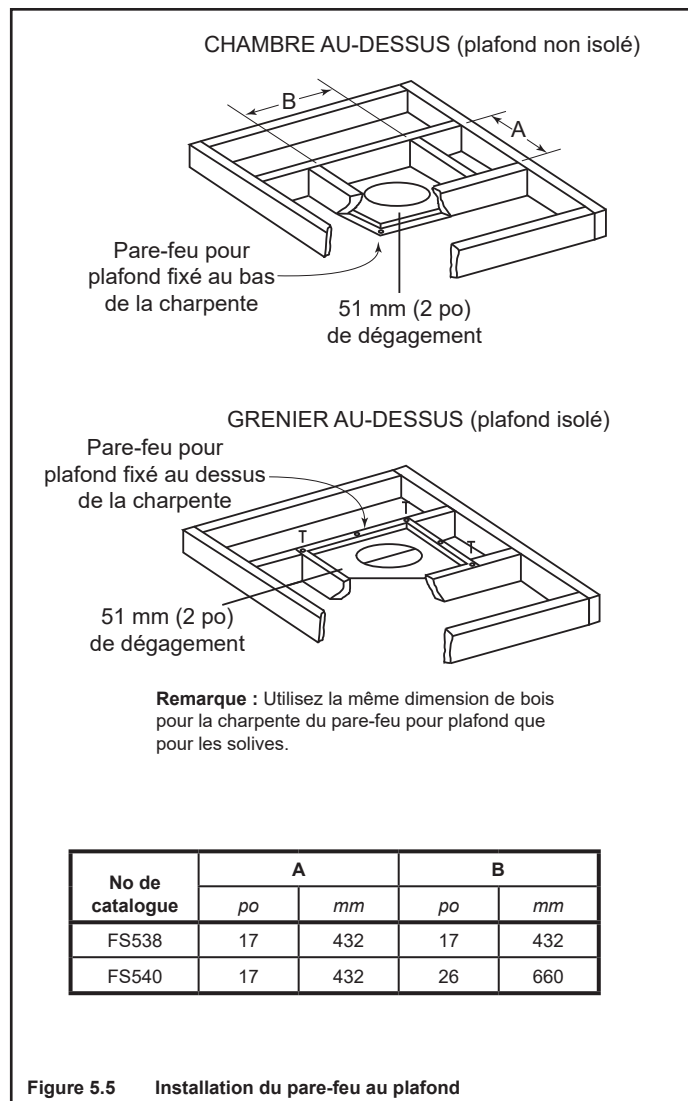


Figure 5.5 Installation du pare-feu au plafond

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! NE PAS sceller la zone entre l'ouverture du pare-feu et le tuyau de cheminée, sauf lorsqu'ils pénètrent dans le grenier ou quittent l'enveloppe d'air chaud de la maison (utilisez du scellant résistant à 600° F).

F. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Vous DEVEZ installer un bouclier thermique d'isolation du grenier, lorsqu'il y a des possibilités que l'isolant ou d'autres matériaux inflammables viennent en contact avec la cheminée.

- **NE PAS** garnir l'isolant entre la cheminée et le bouclier thermique d'isolation du grenier.
- L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres peuvent provoquer un incendie.
- **NE PAS** réaliser un dévoiement de cheminée à l'intérieur de l'écran d'isolation
- Les matériaux inflammables peuvent entrer en contact avec le bouclier thermique d'isolation du grenier, à condition que les dégagements de sécurité requis par rapport au conduit de cheminée soient respectés.

L'installation d'un pare-feu du plafond est nécessaire :

- Voir les figures 5.5, 5.6 et 5.7.
- Si le bouclier thermique du grenier est pré-roulé, continuez. S'il s'agit d'une partie plate, essayez de l'enrouler pour faciliter l'enroulement autour de la cheminée.
- Pré-courbez toutes les languettes en haut à 45°.
- Enroulez le bouclier (autour de la cheminée, si elle est déjà installée) jusqu'à ce que vous ayez un chevauchement et que les trois orifices correspondent, sur chaque côté (larges orifices sur le dessus).
- Insérez les trois vis dans les orifices correspondants pour former un tube en commençant par le bas.
- Plier les languettes au fond du tube vers l'intérieur jusqu'à 90° pour maintenir l'espace d'air de la cheminée.
- Déposez le bouclier thermique d'isolation sur le pare-feu du plafond en dessous.
- Collez du ruban adhésif sur les ouvertures autour du fond.

Si vous désirez faire un bouclier ou une barrière personnalisée, suivez ces lignes directrices :

- Il est préférable d'utiliser du métal, bien que n'importe quel matériau suffisamment rigide pour retenir l'isolant puisse être utilisé.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Il n'est pas recommandé d'utiliser du carton ou d'autres matériaux qui peuvent plier sous l'humidité ou d'autres conditions environnementales.

- Le bouclier ou la barrière doit être suffisamment grand pour s'étendre au-dessus de l'isolant et empêcher l'isolant soufflée de se répandre dans la cavité.
- Respectez les dégagements prescrits autour de la cheminée.
- Confirmez les instructions et les codes locaux pour plus de détails.

Confirmez de nouveau l'assemblage de la cheminée

Continuez d'assembler les sections de cheminée, jusqu'à ce qu'elles passent à travers les pare-feu du plafond, le cas échéant. Ce faisant, surveillez la hauteur et les limitations de longueurs de cheminée non supportées, données à la rubrique 5.

Confirmez chaque section en tirant légèrement à partir du dessus, pour assurer que l'engagement est adéquat, avant d'installer les sections subséquentes. Si elles ont été reliées adéquatement, elles ne se dégageront pas lors de l'essai.

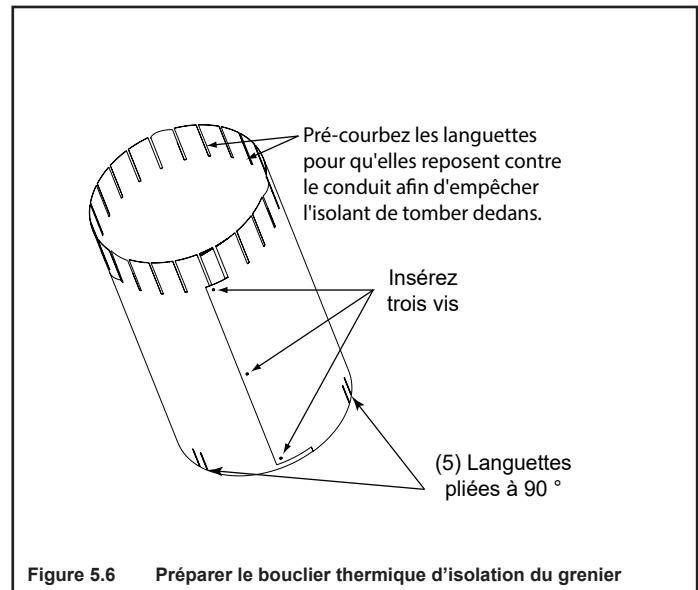


Figure 5.6 Préparer le bouclier thermique d'isolation du grenier

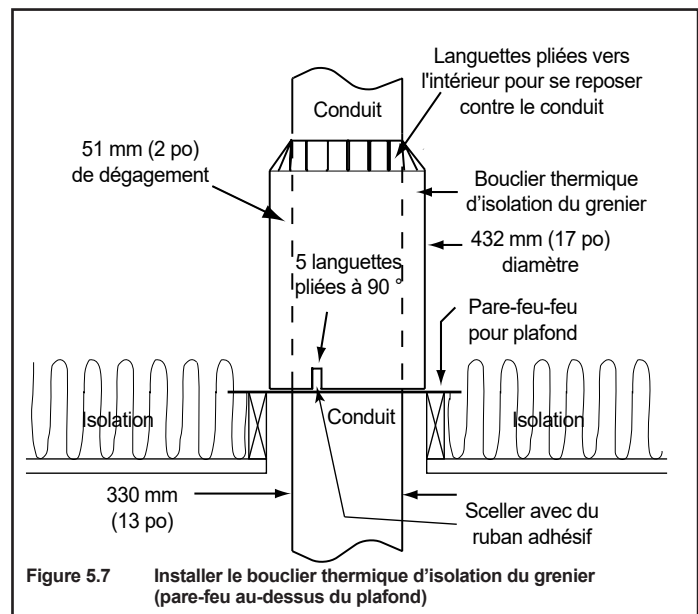


Figure 5.7 Installer le bouclier thermique d'isolation du grenier (pare-feu au-dessus du plafond)

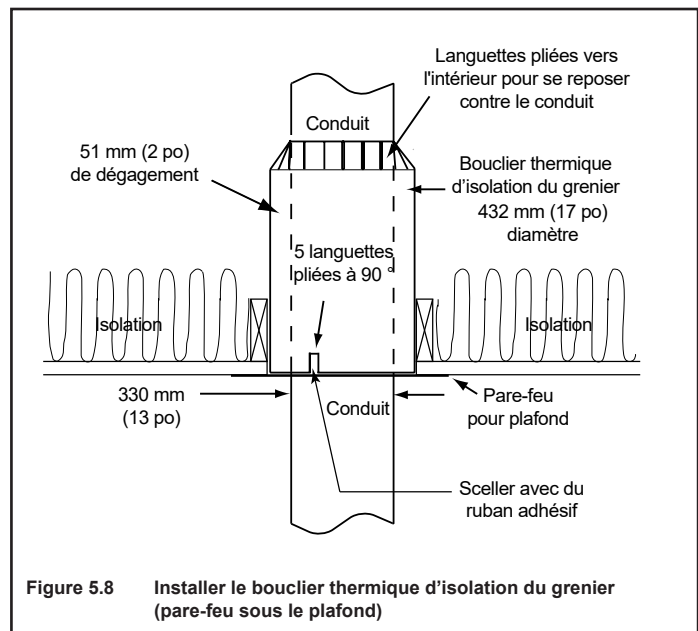


Figure 5.8 Installer le bouclier thermique d'isolation du grenier (pare-feu sous le plafond)

G. Pénétration du toit

- Voir la figure 5.9.
- Passez un fil de plomb à partir du toit au centre de la cheminée.
- Menez un clou à travers le toit pour marquer le centre du conduit.
- Mesurez des deux côtés du clou et marquez l'ouverture nécessaire de 368 x 368 mm (17 po x 17 po).
- Mesurez l'ouverture à l'horizontale; la longueur réelle peut être plus large, selon l'inclinaison du toit.
- Coupez et coffrez l'ouverture.

Installez le solin

- Assemblez la cheminée pour qu'elle passe à travers l'ouverture coffrée.
- Glissez le solin par-dessus la cheminée.

AVIS : Les bardeaux de toit doivent être sous la plaque du solin, sur le côté inférieur d'un toit en pente et au-dessus de la plaque du solin, sur les côtés et le dessus

- Clouez le solin au toit. Gardez des écarts minimaux entre la plaque du solin et le toit.
- Calfeutrez la plaque de solin et la jonction du toit ainsi que le joint vertical sur le solin. Toutes les têtes des clous doivent être calfeutrées avec un scellant pour toiture.
- Calfeutrez le joint de chevauchement de toutes les sections du conduit exposées, situées au-dessus de la ligne de toit pour empêcher les fuites.

H. Installer le coffrage et le couvercle de coffrage

- Vous DEVEZ utiliser un couvercle de coffrage dans une installation de coffrage. Les couvercles de coffrage peuvent être construits sur place.
- Ajoutez un bord replié et larmier pour empêcher l'eau de s'écouler dans le coffrage.
- Ajoutez un col brasé, soudé ou de fibre de verre de 51 mm (2 po) autour de l'ouverture du conduit, pour empêcher la pénétration d'eau.
- Laissez un écart de 3 mm (3 mm) autour du tuyau du conduit.
- Inclinez le recouvrement du coffrage vers le bas à partir de l'ouverture.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! NE PAS calfeutrer le conduit jusqu'au collier supérieur du coffrage.

- Calfeutrez tous les joints d'assemblage pour empêcher les fuites.

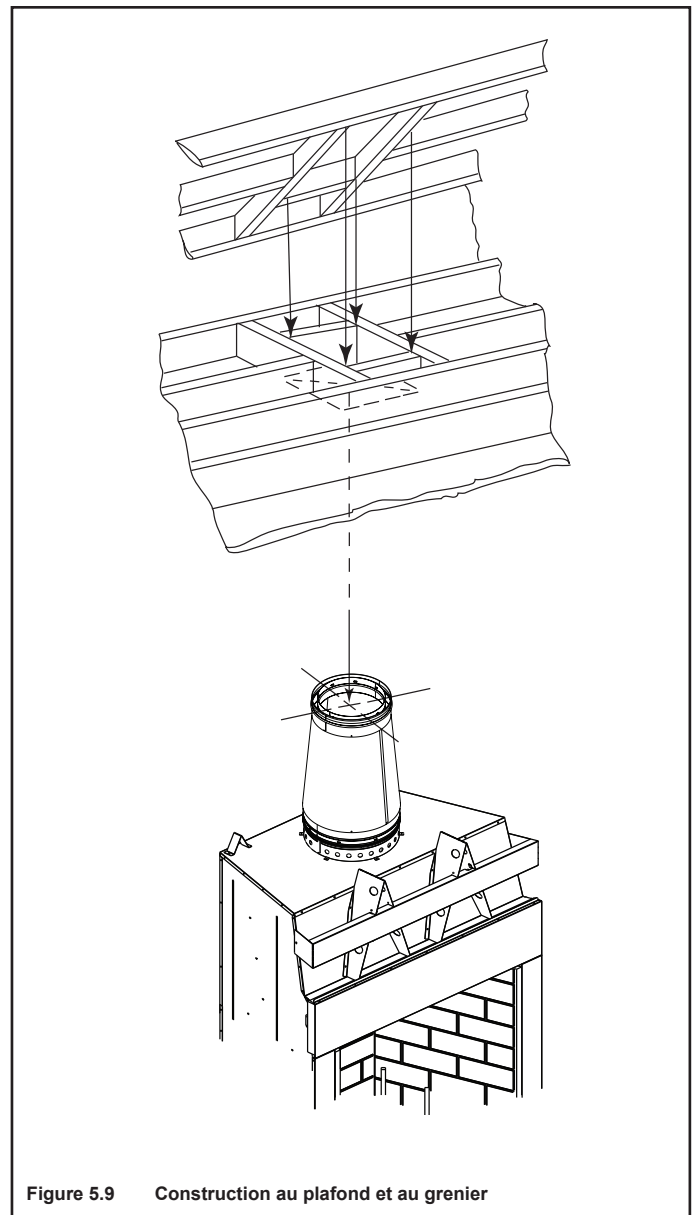


Figure 5.9 Construction au plafond et au grenier

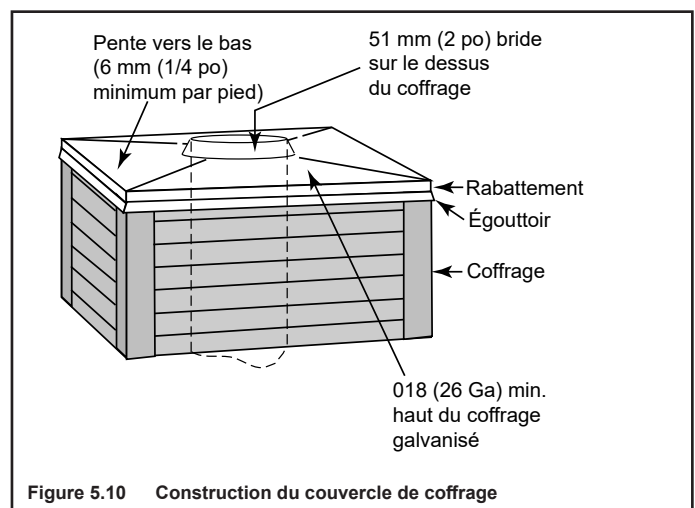


Figure 5.10 Construction du couvercle de coffrage

I. Exigences relatives au chapeau de l'extrémité

- Installez une bouche d'évacuation approuvée et homologuée pour ce système de foyer.
- Il ne doit pas se trouver à un endroit où la neige ou d'autres matériaux risquent de la boucher.
- Il doit être loin des arbres et autres structures.
- Le fond du chapeau de l'extrémité doit être à au moins 0,91 m (3 pi) au-dessus du toit ET à au moins 0,61 m (2 pi) au-dessus de toute partie du toit à moins de 3,05 m (10 pi).

J. Installation du chapeau de l'extrémité

Installez les sections de cheminée jusqu'à l'enveloppe du coffrage.

- Calfeutrez le joint de chevauchement de toutes les sections du conduit exposées, situées au-dessus de la ligne de toit pour empêcher les fuites.
- Se reporter aux instructions du chapeau de l'extrémité

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! N'utilisez que les chapeaux des extrémités décrits dans ce manuel. Le chevauchement minimal du chapeau de l'extrémité au conduit (comme illustré dans les illustrations suivantes) DOIT être respecté ou la cheminée peut se séparer du chapeau de l'extrémité. La séparation permet aux étincelles, à la chaleur et aux braises de s'échapper.

AVIS : Peignez le chapeau de l'extrémité avec une peinture antirouille pour protéger contre les effets de la corrosion sur les pièces exposées aux intempéries.

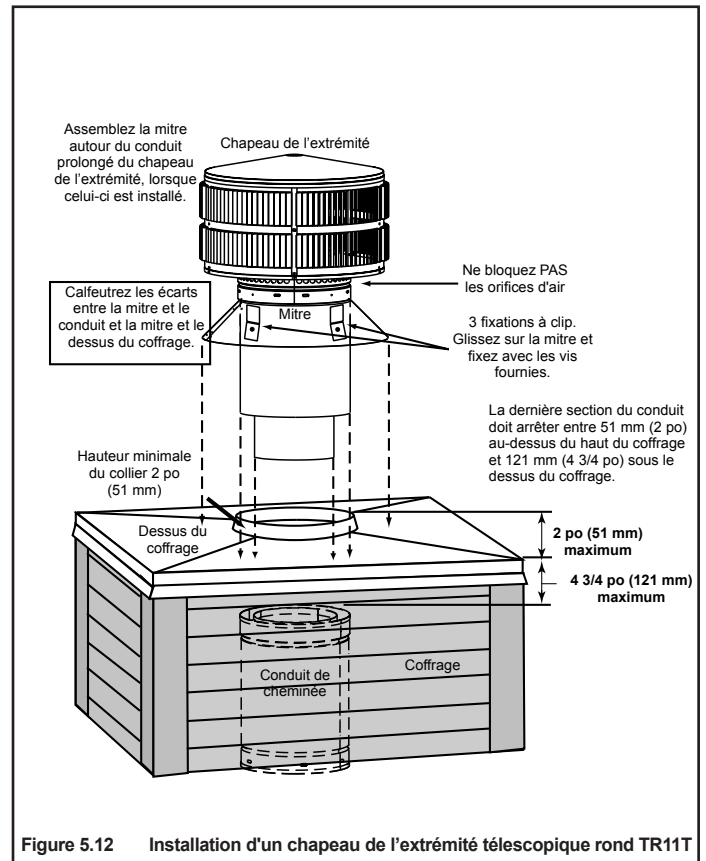


Figure 5.12 Installation d'un chapeau de l'extrémité télescopique rond TR11T

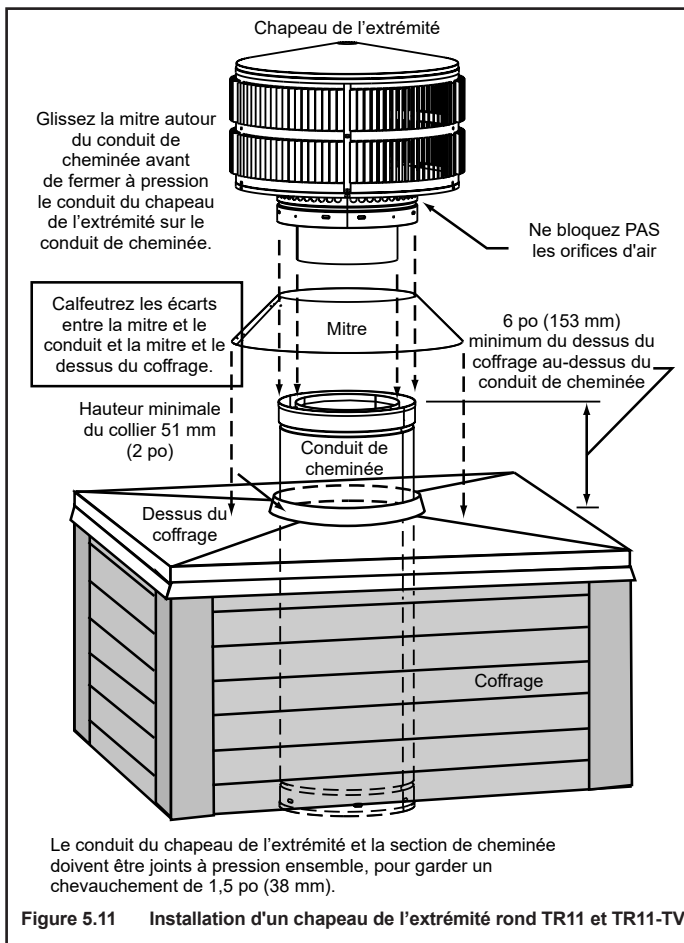


Figure 5.11 Installation d'un chapeau de l'extrémité rond TR11 et TR11-TV

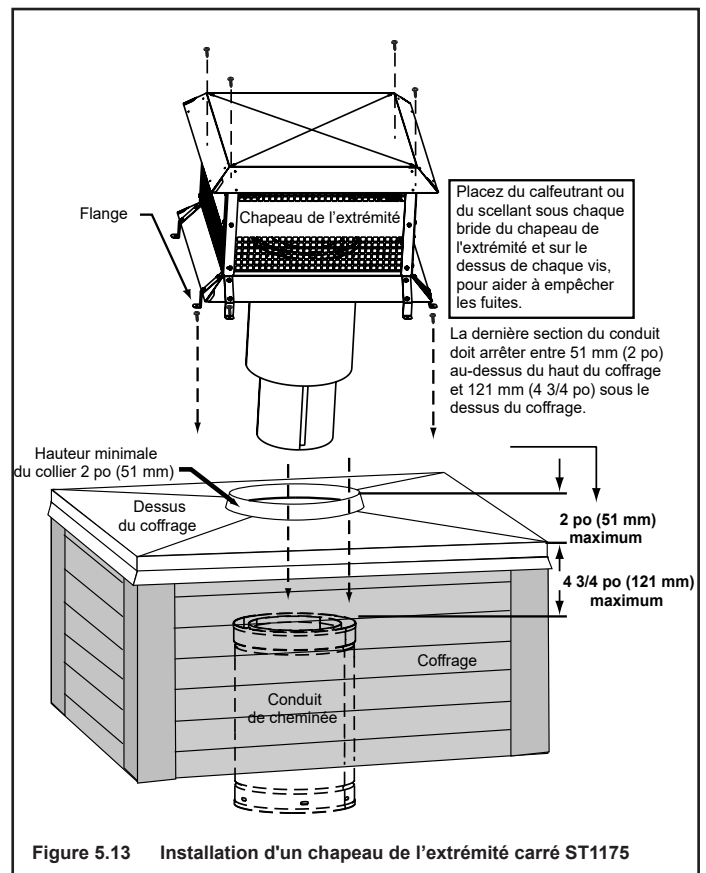
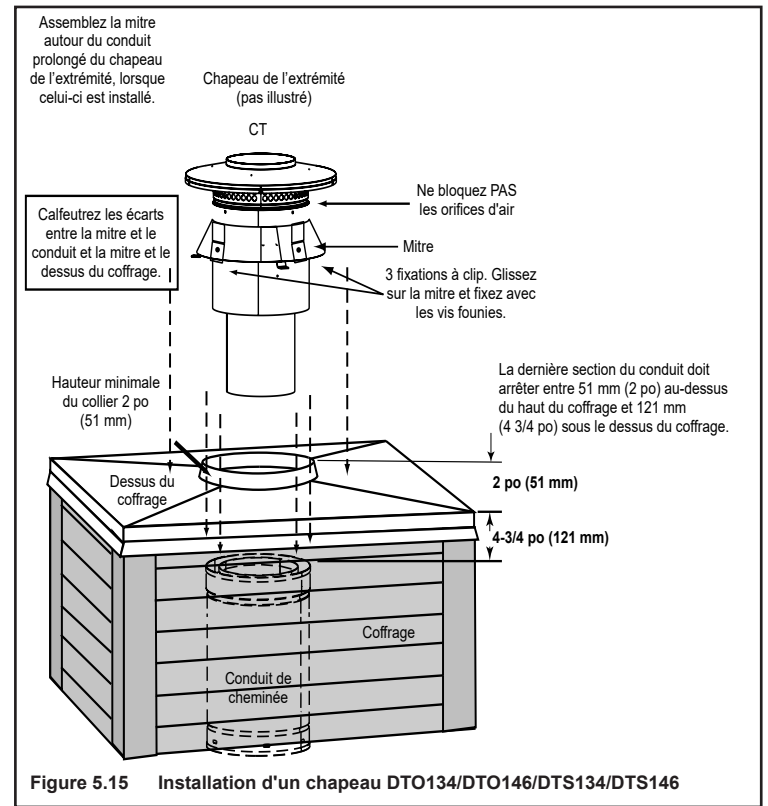
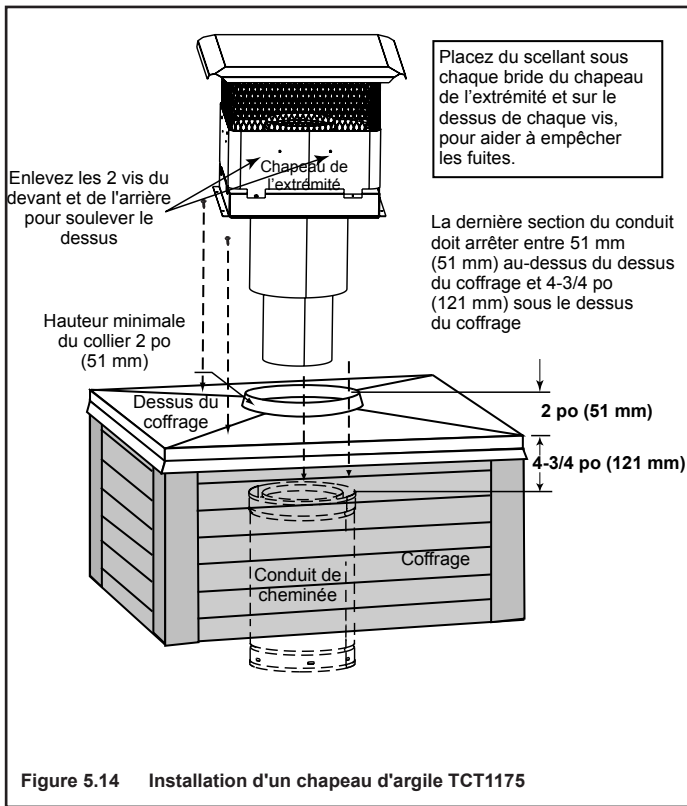


Figure 5.13 Installation d'un chapeau de l'extrémité carré ST1175



6 Carénages

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Les carénages doivent être construits comme indiqué. Une mauvaise construction peut surchauffer le dessus du coffrage.

Les carénages peuvent être construits sur place lorsque les codes de construction régionaux le permettent.

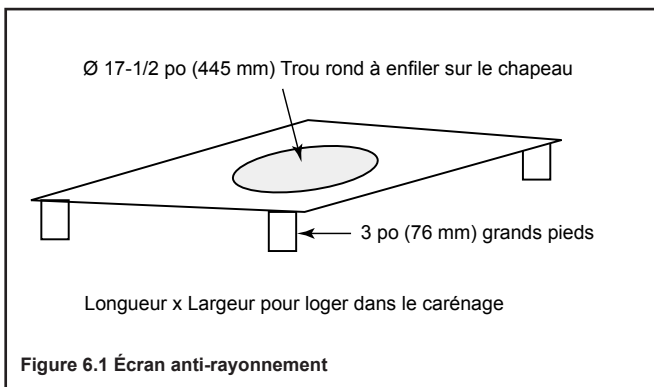
AVIS : Certains codes régionaux exigent un carénage homologué inscrit sur la liste de l'Agence. Consultez les responsables locaux du bâtiment.

Les carénages doivent être construits avec de l'acier aluminisé d'une épaisseur de minimum 0,018 po (26 Ga).

Certains carénages nécessitent un écran anti-rayonnement. À utiliser où cela est spécifié.

A. Écran anti-rayonnement

L'écran anti-rayonnement doit être construit de tôles d'acier d'au minimum 26 ga d'épaisseur.

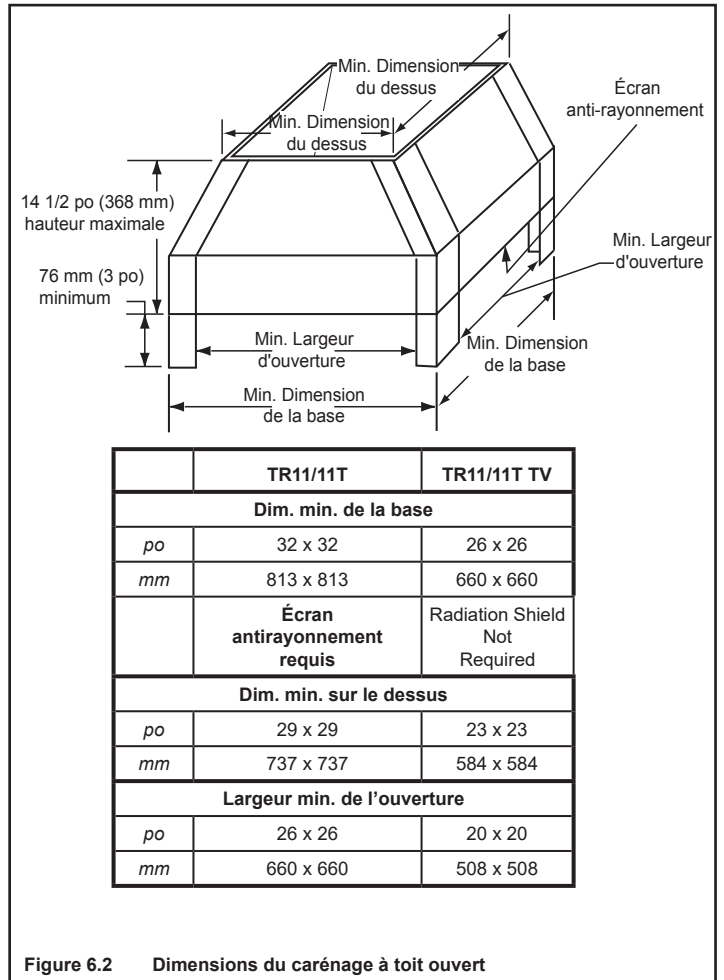


B. Carénages fabriqués sur place

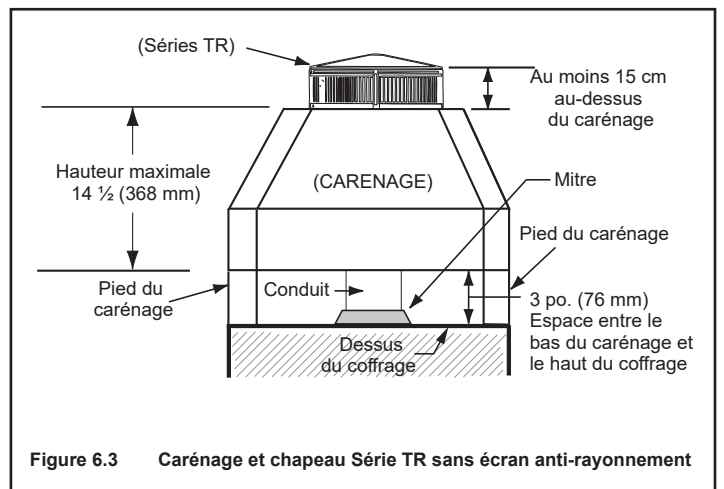
Les conceptions suivantes de carénages fabriqués sur place ont été testées pour les foyers et les chapeaux des extrémités du terminal HHT.

1. Carénage supérieur ouvert

Les chapeaux TR11/TR11T TV (à évacuation supérieure) ne nécessitent pas de protection contre les radiations.



Les chapeaux TR11 et TR11T doivent être équipés d'un écran anti-rayonnement à moins qu'ils ne soient installés partiellement au-dessus du carénage. Le chapeau TR doit être relevé aux dimensions minimales (ou plus) au-dessus du carénage. Se référer à la figure 6.3.



2. Carénage de style boîte aux lettres

Écran anti-rayonnement requis

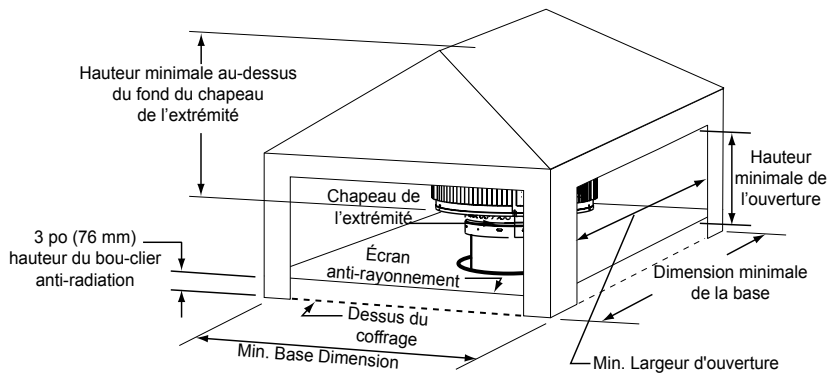


	TR11/11T	TR11/11T TV
Dimensions min. de la base		
<i>po</i>	34 x 34	28 x 30
<i>mm</i>	864 x 864	711 x 762
Hauteur min. au-dessus du fond du chapeau de l'extrémité		
<i>po</i>	28-1/4	27-1/2
<i>mm</i>	718	698
Largeur d'ouverture min.		
<i>po</i>	28	22
<i>mm</i>	711	559
Hauteur d'ouverture min.		
<i>po</i>	18-1/4	17-1/2
<i>mm</i>	464	445

Figure 6.3 Dimensions du carénage de style boîte aux lettres

3. Carénage de style toiture

Écran anti-rayonnement requis



TR11/11T TR11/11T TV	
Dimensions min. de la base	
<i>po.</i>	34 x 34
<i>mm</i>	864 x 864
Hauteur min. au-dessus du fond du chapeau de l'extrémité	
<i>po.</i>	23
<i>mm</i>	584
Largeur d'ouverture min	
<i>po.</i>	28
<i>mm</i>	711
Hauteur d'ouverture min.	
<i>po.</i>	12
<i>mm</i>	305

Figure 6.4 Dimensions du carénage de style toiture

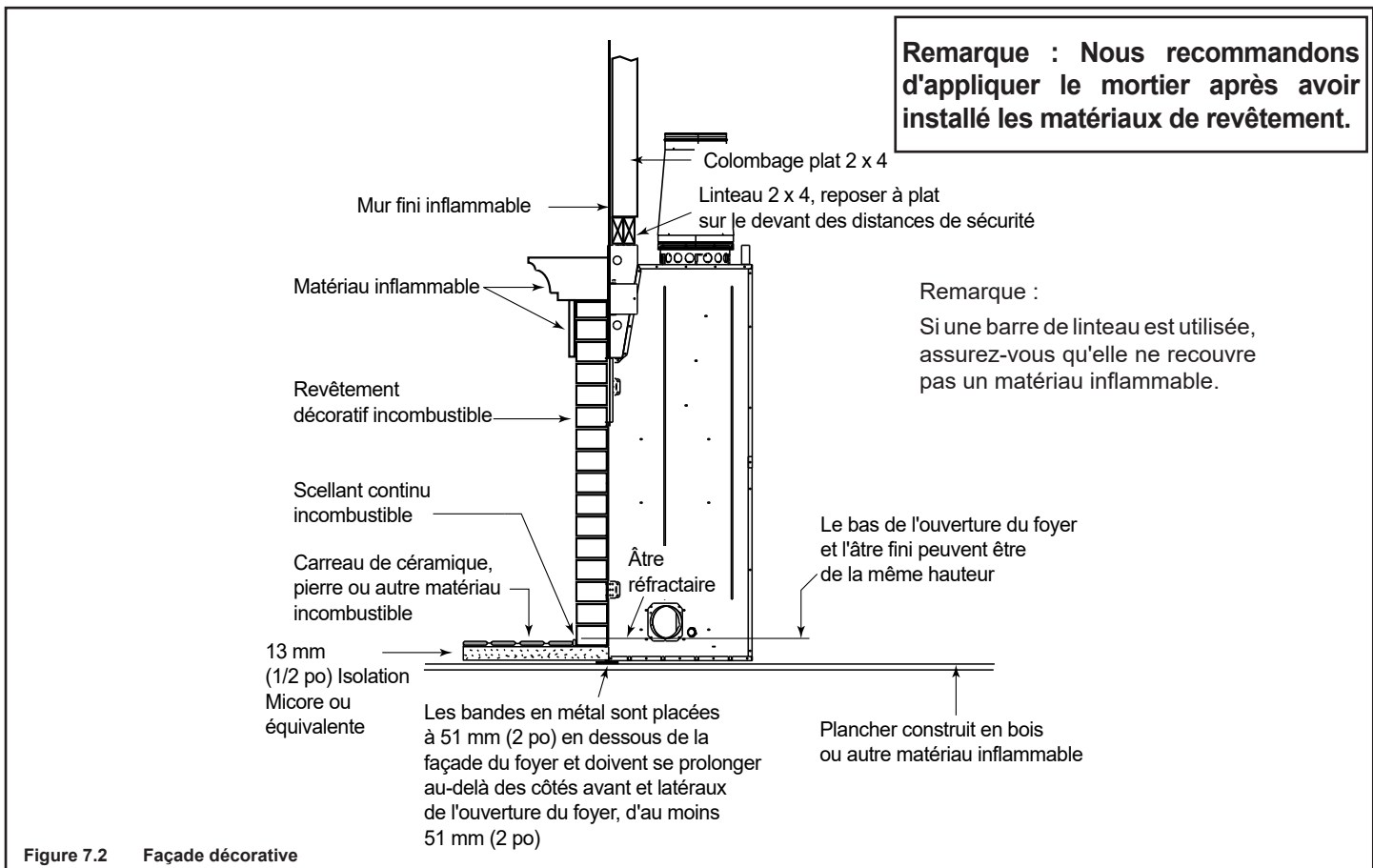
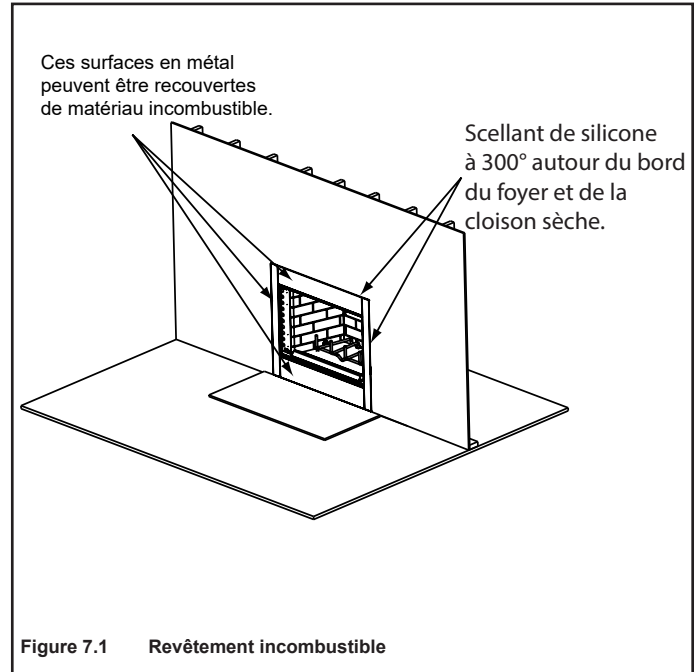
7 Finition

A. Matériau de finition

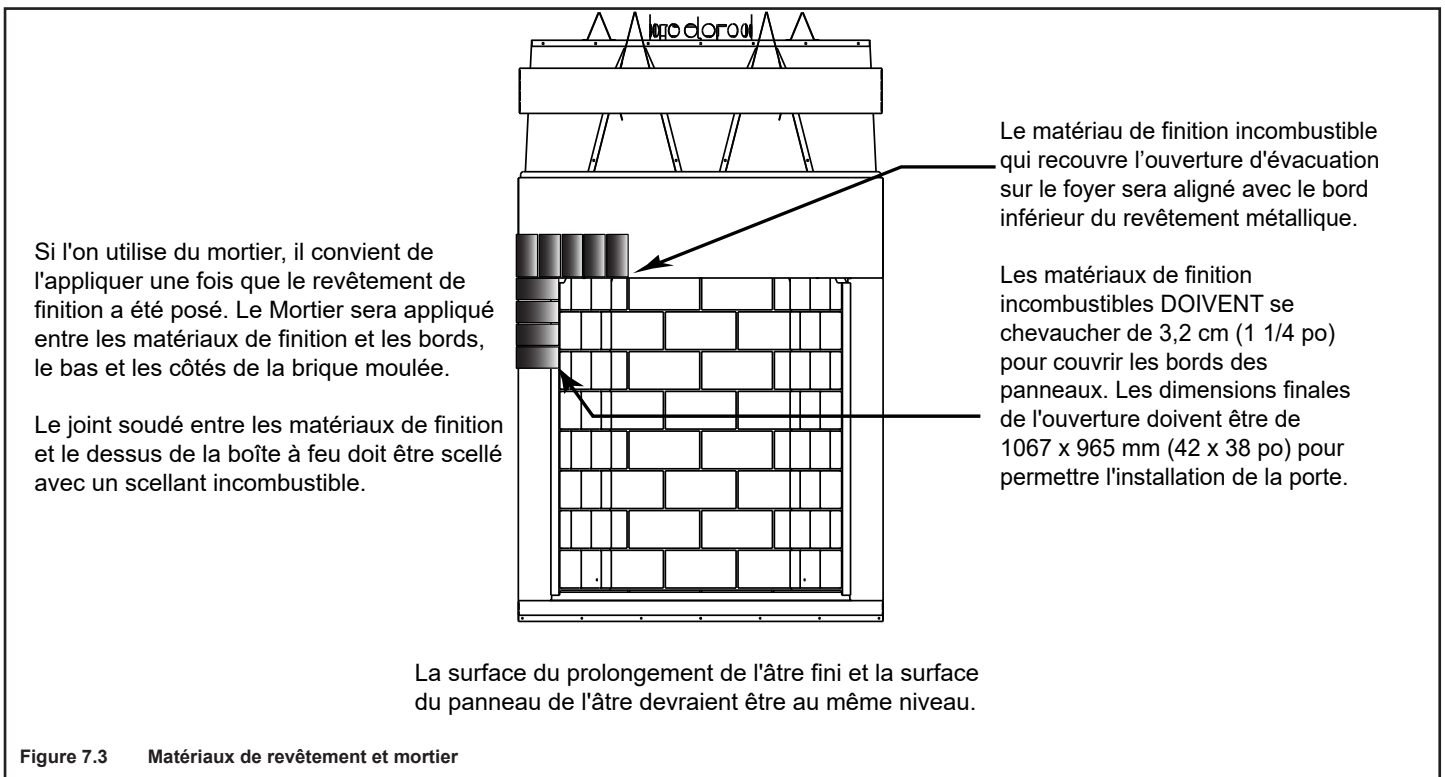
Se reporter aux sections 1.B. et 1.C. pour les matières inflammable/incombustibles. Reportez-vous à la figure 7.1 pour la zone incombustible.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Vous devez respecter les dégagements.

- **NE RECOUVREZ PAS** la façade métallique du foyer avec des matériaux inflammables.
- Installer les matériaux inflammable au-dessus, sur le devant et sur les côtés, conformément aux dégagements spécifiés.
- Fixez le treillis métallique sur la façade métallique ou le panneau incombustible à l'aide de vis autoperceuses et autotaraudeuses résistantes à la corrosion, capables de traverser la surface métallique de la façade du foyer, en vue de la pose du matériau de finition définitif.
- Terminer la charpente et appliquer des cloisons sèches sur la charpente.
- On doit utiliser une perle de scellant incombustible de 300 degrés F minimum pour fermer tout écart sur le dessus et les côtés, entre le foyer et le devant, pour empêcher les fuites d'air froid.
- Seuls des matériaux incombustibles peuvent être utilisés pour recouvrir l'avant en métal du foyer.



TRÈS IMPORTANT : Laissez le mortier sécher pendant 72 heures avant d'utiliser le foyer.



B. Prolongement, construction et finition de l'âtre

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Des températures élevées, des étincelles, des braises ou d'autres matériaux enflammés tombant du foyer peuvent mettre feu au plancher ou aux surfaces inflammables cachées.

- Les bandes en métal protectrices de l'âtre DOIVENT être installées.
- Les prolongements de l'âtre DOIVENT être installés exactement comme spécifié.

Un prolongement de l'âtre doit être installé sur tous les foyers, pour protéger le plancher inflammable devant le foyer à la fois de la chaleur radiante que des étincelles.

- Vous DEVEZ utiliser un prolongement de l'âtre avec ce foyer.
- Reportez-vous à la figure 7.4 pour connaître les dimensions minimales.
- Ce foyer a été testé et homologué pour une utilisation avec un prolongement de l'âtre isolé à une valeur minimale de Valeur R de 2,06.
- Le matériau de prolongement de l'âtre DOIT être recouvert de carreaux de céramique, de pierre ou d'autre matériau incombustible.
- Les matériaux fabriqués pour l'âtre ont habituellement une valeur publiée de **Valeur R** (résistance à la chaleur) ou de **Valeur k** (conductivité de la chaleur). Reportez-vous à la formule du tableau 6.1 pour convertir une valeur k en valeur R,
- Consultez le tableau 6.2 pour connaître les différentes options d'isolation des prolongements de l'âtre

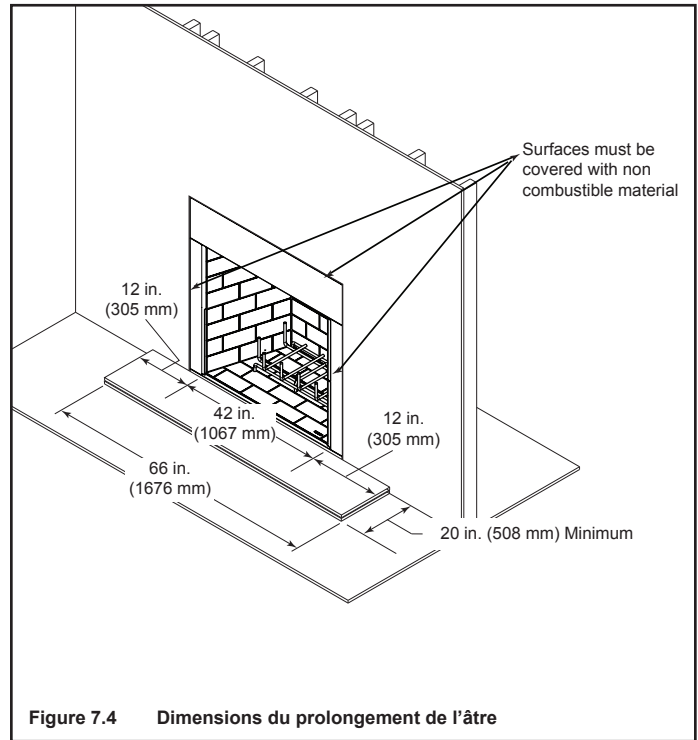


Figure 7.4 Dimensions du prolongement de l'âtre

Tableau 6.1

$$R = 1/k \times \text{pouces d'épaisseur}$$

Tableau 6.2

Solutions de remplacement d'isolation du prolongement de l'âtre, Valeur R = 2,06			
Matériau	k par pouce d'épaisseur	r par pouce d'épaisseur	Épaisseur minimale requise
Hearth & Home HX3, HX4	0,49	2,06	1 in,
USG Micore 300™	0,49	2,06	1 in,
Planche de ciment USG Durock™	1,92	0,52	4 in,
Mortier de ciment	5,0	0,20	10 1/2 in,
Brique traditionnelle	5,0	0,20	10 1/2 in,
Carreau de céramique	12,50	0,08	25 3/4 in,
Armstrong™ Privacy Guard Plus	0,46	2,18	1 in,
Marbre	14,3-20,0	0,07-0,05	29 1/2 - 41 1/4 in,

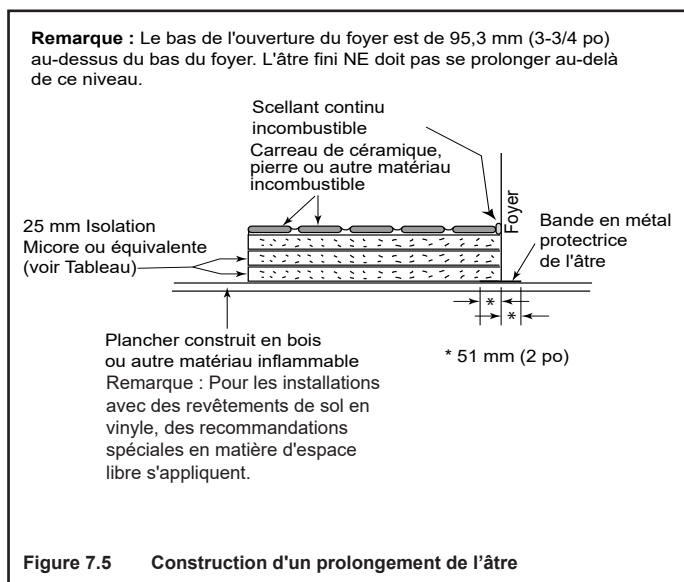
1. Foyer encastré au ras du sol et rehaussement du prolongement de l'âtre jusqu'au bas de l'ouverture de la boîte à feu

Un plancher incombustible d'un minimum de 508 mm (20 po) devant et de 305 mm (12 po) de chaque côté de l'ouverture du foyer est requis.

L'encadrement de l'âtre doit être réalisé en matériaux incombustibles (tels qu'un encadrement métallique ou un matériau équivalent) et posé sur des éléments HX3 ou HX4, ou un matériau équivalent. Voir la figure 7.5.

Lors de la création de la plate-forme, tenir compte de l'épaisseur des matériaux de finition incombustibles.

Scellez les écarts entre le prolongement de l'âtre et le devant du foyer avec une perle de scellant ou de coulis incombustible.

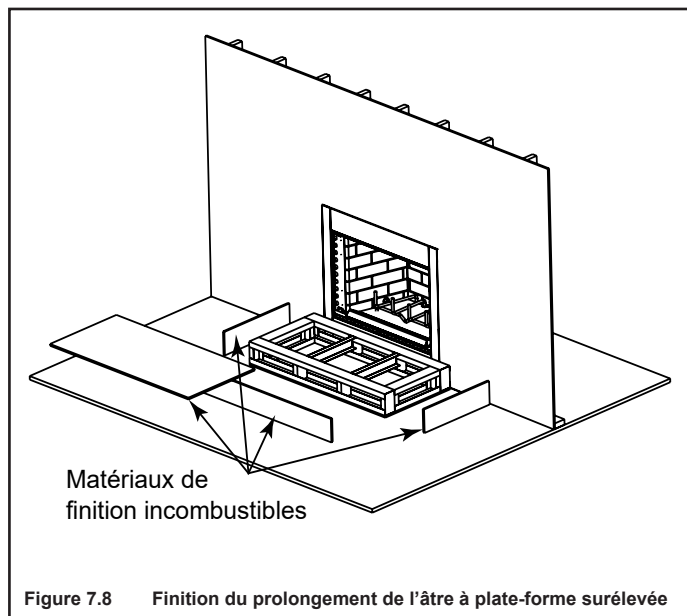
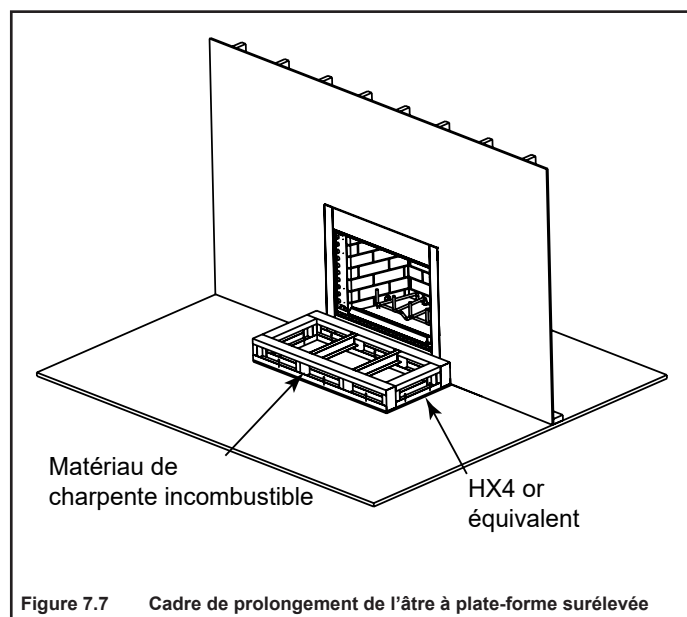
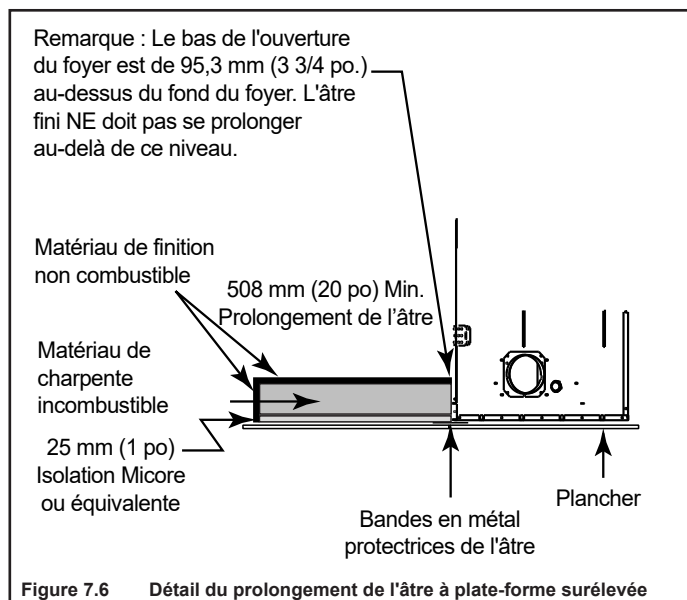


Parements en vinyle

Les parements en vinyle sont sensibles à la chaleur. Une extension de l'âtre d'une profondeur minimale de 1219 mm (48 pouces) est recommandée lors de l'utilisation d'un revêtement de sol en vinyle jusqu'au mur. Voir la Figure 7.5.

Avis : Les dégagements qui ne respectent pas les directives minimales peuvent entraîner des dommages ou un gauchissement du parement en vinyle et sont effectués aux risques et périls de l'installateur ou du propriétaire.

Hearth and Home Technologies ne recommande pas les revêtements de sol en vinyle à base d'adhésif en raison de l'expansion thermique. Un plancher de style flottant peut être utilisé, mais il atteindra des températures allant jusqu'à 43°C ou 110°F (sur la base d'une température ambiante de 21°C ou 70°F). Consultez les spécifications des parements de sol du fabricant pour vous assurer de leur compatibilité.



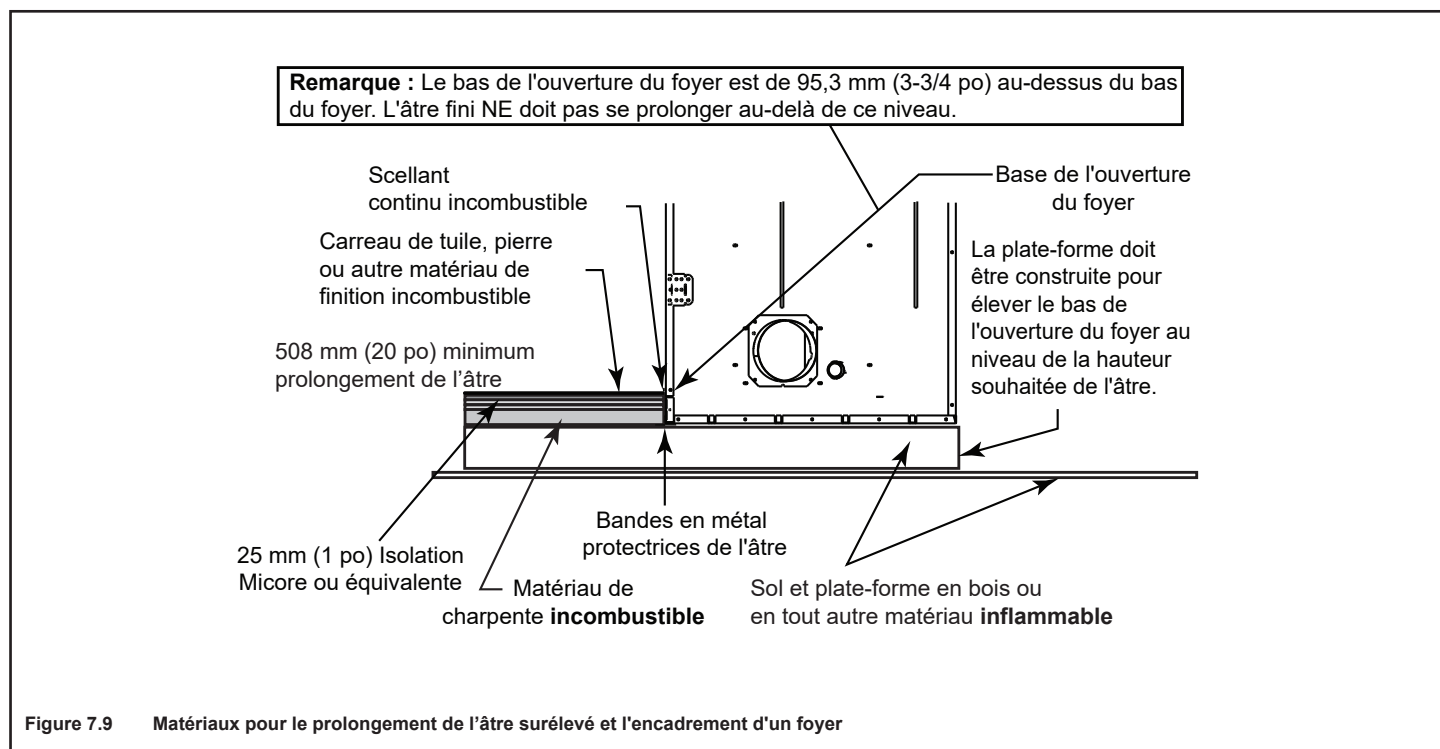
2. Prolongement de l'âtre surélevé et foyer surélevé

Un plancher incombustible d'un minimum de 508 mm (20 po) devant et de 305 mm (12 po) de chaque côté de l'ouverture du foyer est requis.

L'encadrement de l'âtre doit être réalisé en matériaux incombustibles (tels qu'un encadrement métallique ou un matériau équivalent) et posé sur des éléments HX3 ou HX4, ou un matériau équivalent. Voir la figure 7.9.

Lors de la création de la plate-forme, tenir compte de l'épaisseur des matériaux de finition incombustibles.

Scellez les écarts entre le prolongement de l'âtre et le devant du foyer avec une perle de scellant ou de coulis incombustible.



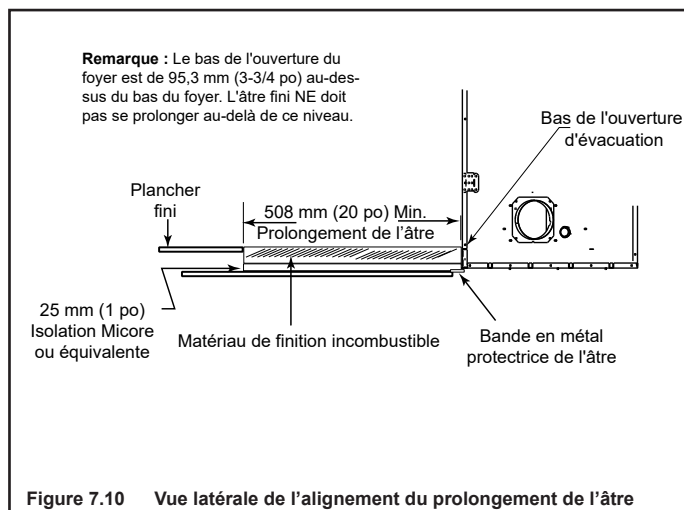
3. Ouverture d'évacuation et prolongement de l'âtre au ras du plancher

Un plancher incombustible d'un minimum de 508 mm (20 po) devant et de 305 mm (12 po) de chaque côté de l'ouverture du foyer est requis.

L'encadrement de l'âtre doit être réalisé en matériaux incombustibles (tels qu'un encadrement métallique ou un matériau équivalent) et posé sur des éléments HX3 ou HX4, ou un matériau équivalent. Voir la figure 7.10.

Lors de la création de la plate-forme, tenir compte de l'épaisseur des matériaux de finition incombustibles.

Scellez les écarts entre le prolongement de l'âtre et le devant du foyer avec une perle de scellant ou de coulis incombustible.



C. Matériau d'étanchéité incombustible

Après avoir terminé la charpente et appliqué les matériaux de revêtement sur la charpente, on doit utiliser une perle de scellant incombustible pour fermer tout écart sur le dessus et les côtés, entre l'âtre et le foyer.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

Hearth & Home Technologies se dégage de toute responsabilité pour la décoloration, le fendillement ou d'autres défauts de matériau de finition, à cause de l'exposition à la chaleur ou à la fumée.

- Choisissez soigneusement les matériaux de finition.

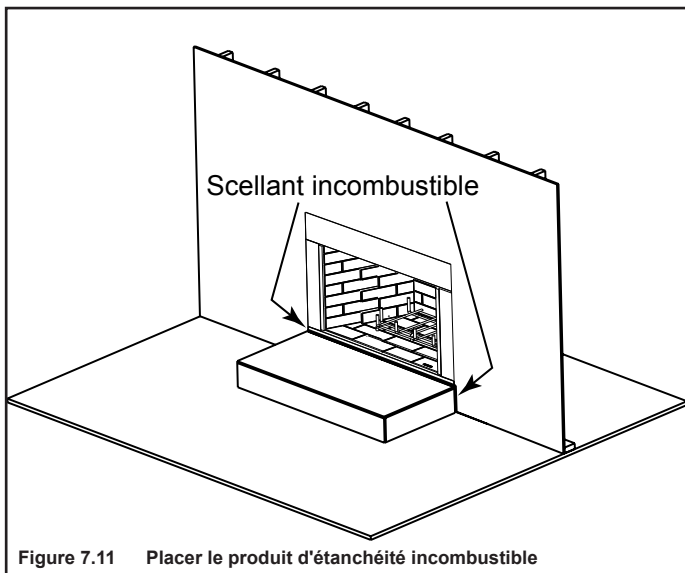


Figure 7.11 Placer le produit d'étanchéité incombustible

**⚠ AVERTISSEMENT
ADVERTENCIA**

**NE RECOUVREZ PAS L'OUVERTURE
D'ÉVACUATION avec des matériaux de finition.**

No cubra el hueco de la chimenea con materiales de acabado.

**🔥 Risque d'incendie!
Riesgo de Incendio!**

Il ne doit y avoir AUCUN ESPACE NI AUCUNE FENTE entre le matériau de revêtement et la façade de l'appareil. Comblez les interstices ou les vides avec du mortier, du coulis ou un mastic résistant aux hautes températures.

NO debe haber ESPACIOS NI VACÍOS entre el material de revestimiento y el frente del aparato. Selle los huecos o vacíos con mortero, lechada o sellador de alta temperatura.

RETIRER L'ÉTIQUETTE AVANT D'APPLIQUER LA FINITION
RETIRE LA ETIQUETA ANTES DE APLICAR EL ACABADO 4017-289 rév. D

Étiquette INCOMBUSTIBLE attachée à l'écran Firescreen par le fabricant.

D. Manteau de foyer et saillie du mur

Le manteau de foyer inflammable peut avoir une profondeur maximale de 305 mm (22 po) positionné à 305 mm (12 po) au-dessus de l'ouverture du foyer. Les pièces de garniture inflammables qui ne dépassent pas 38 mm (1 1/2 po) de la face du foyer peuvent être placées à au moins 152 mm (6 po) à partir du haut de la façade décorative. La garniture inflammable ne doit pas recouvrir :

- les surfaces métalliques du foyer
- lorsque le panneau incombustible est placé sur les surfaces métalliques
- l'espace entre la face métallique du foyer et les membranes de la charpente

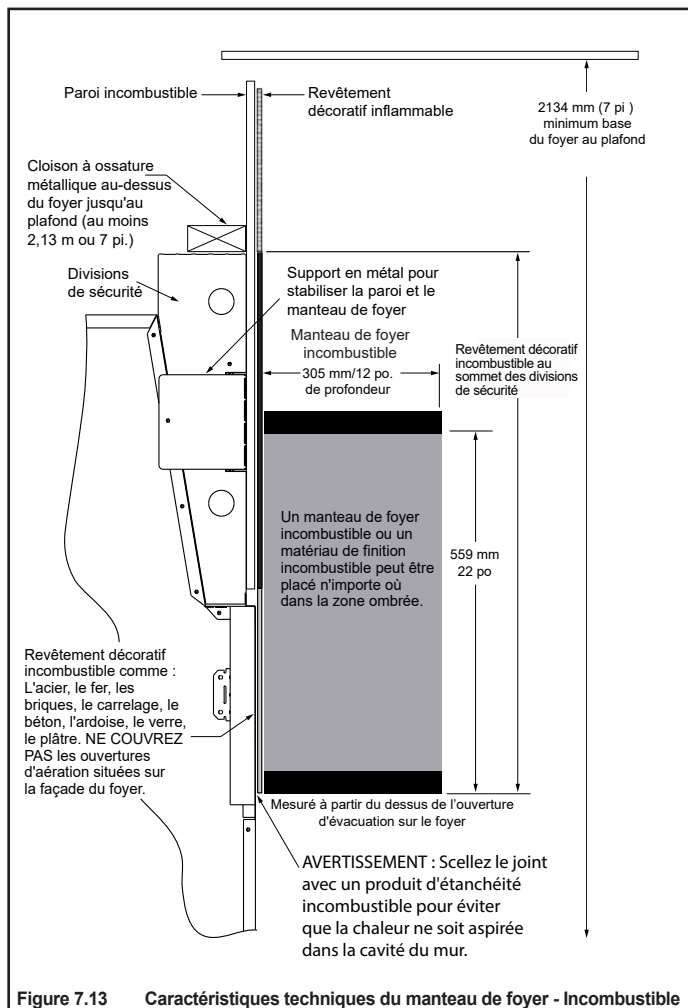
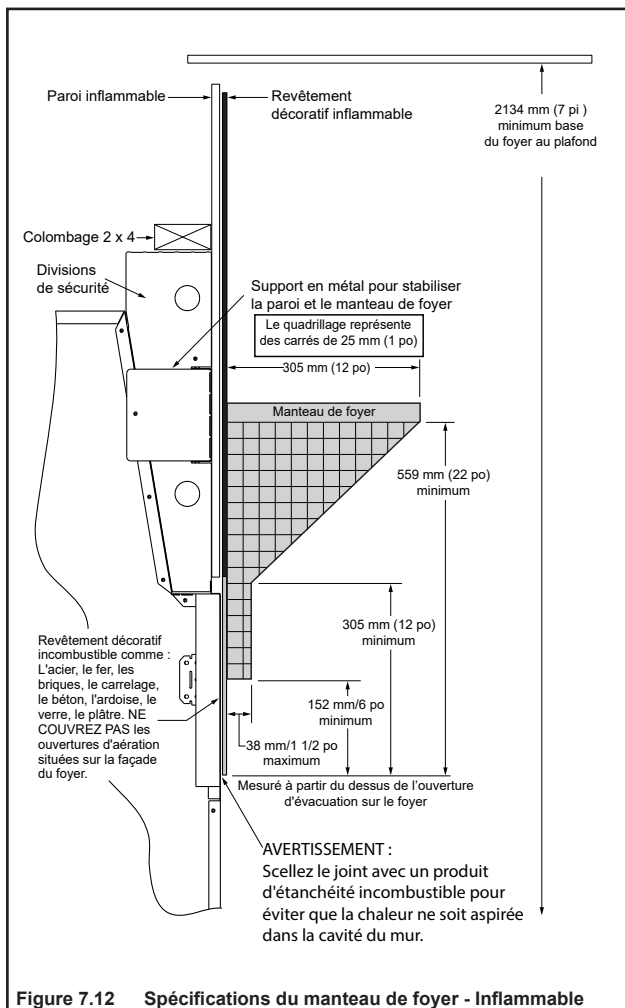
Un manteau de foyer incombustible peut être placé plus bas que la figure 7.13, mais tous les matériaux de construction qui construisent le mur doivent être remplacés par incombustibles.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

Vous devez sceller le matériau de finition sur le foyer.

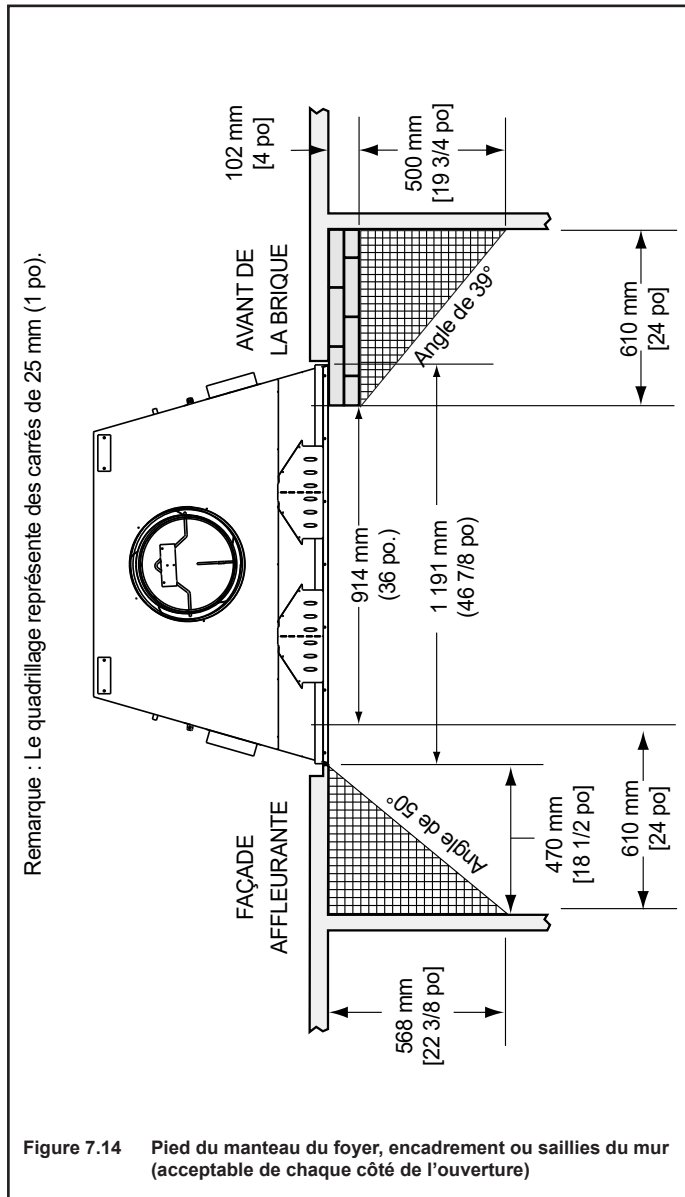
Hearth & Home Technologies se dégage de toute responsabilité pour la décoloration, le fendillement ou d'autres défauts de matériau de finition, à cause de l'exposition à la chaleur ou à la fumée.

- Choisissez soigneusement les matériaux de finition.



E. Parois latérales/Encadrements

- Les parois latérales combustibles adjacentes doivent être situées à un minimum de 610 mm (24 po) de l'ouverture du foyer.
- Les pieds de cheminée, les encadrements et les contre-murs, qu'ils soient inflammables ou incombustibles, peuvent être construits comme indiqué à la figure 7.14.



8 Configuration du foyer

A. Ensemble de panneaux réfractaires en caisse

- Les panneaux réfractaires sont expédiés dans une caisse solide comprenant 3 à 4 plateaux destinés à accueillir les panneaux réfractaires individuellement.
- Retirez le couvercle de la caisse pour accéder aux panneaux réfractaires.
- Retirez toutes les supports en cornière de la caisse.
- Utilisez un pinceau propre pour éliminer toute la poussière accumulée sur le panneau réfractaire avant de le retirer de la caisse. Voir Figure 8.



Figure 8 : Panneau réfractaire propre

B. Installer le panneau réfractaire arrière

- Enlevez les tiges de l'écran.
- Enlevez l'écran pare-fumée
- Installez le revêtement réfractaire arrière. Centrez de gauche à droite.
- Fixez la plaque réfractaire arrière sur le bord supérieur à l'aide des pièces de retenue réfractaires fournies avec le foyer. Il faudra percer des trous pour les vis.
- Serrez ces supports ainsi que tous ceux déjà installés.

C. Installer un panneau de l'âtre réfractaire pour foyer

- Placez l'âtre dans le foyer en laissant un espace à l'arrière.
- Voir la figure 8.1.
- Placez les pièces de retenue de la grille au centre du bord arrière de l'âtre, en les espaçant de manière à ce qu'ils correspondent à la grille.
- Poussez l'âtre vers l'arrière et fixez les pièces de retenue de la grille.

D. Installer un panneau réfractaire latéral

- Si vous prévoyez d'installer une conduite de gaz, retirez les alvéoles défonçables situées dans la boîte à feu interne et dans l'enveloppe extérieure, du côté de votre choix. Reportez-vous aux plans cotés pour connaître l'emplacement des alvéoles défonçables et à la section 8.4 pour les raccordements de gaz.
- Installez le panneau latéral, le bord biseauté vers l'avant. Alignez le bord avant avec l'avant de la colonne (ou contre l'encadrement, s'il est installé).
- Serrez ces supports ainsi que tous ceux déjà installés.
- Installez le second panneau latéral en suivant les étapes ci-dessus.
- Remplacez l'écran pare-fumée.

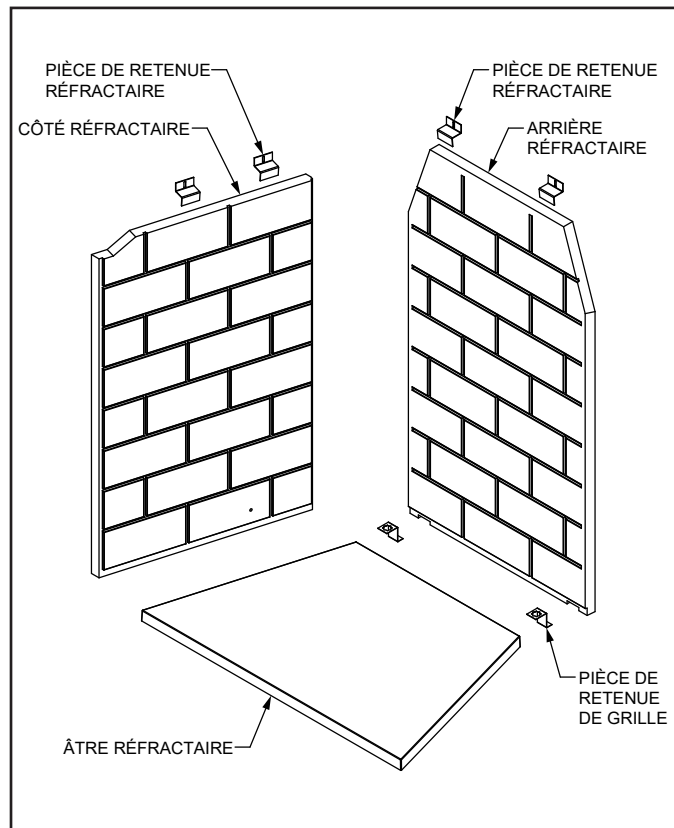


Figure 8.1 Panneau réfractaire Traditional

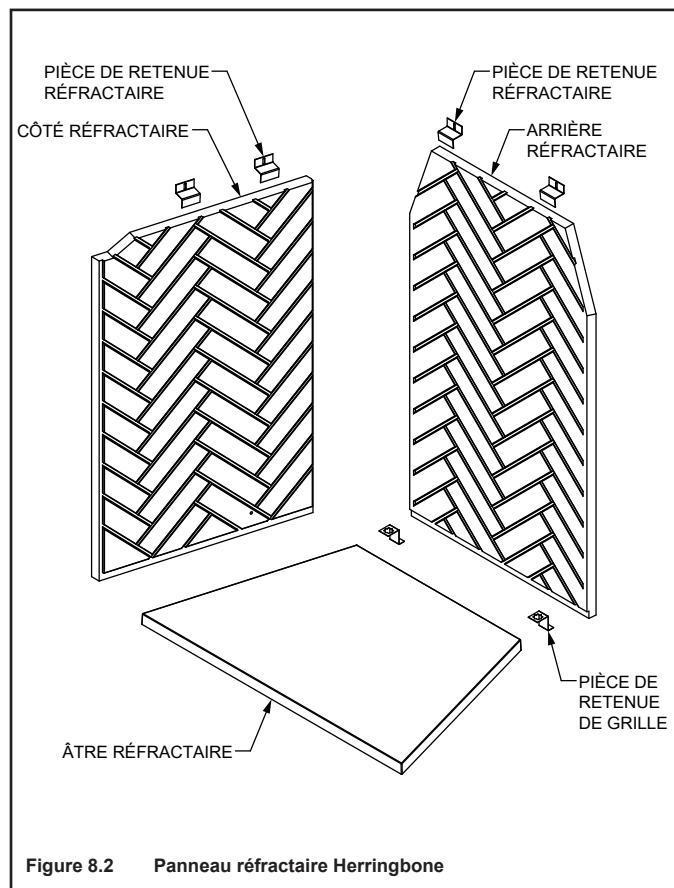


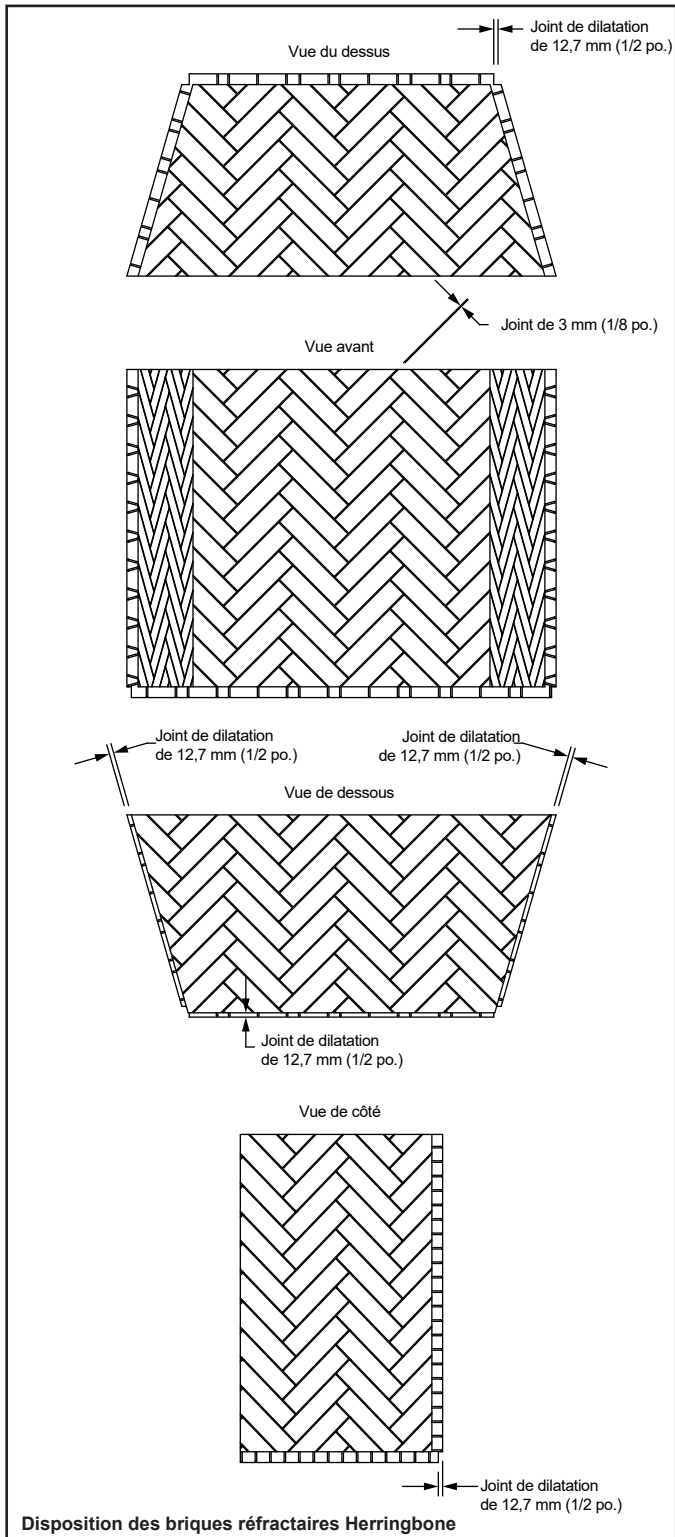
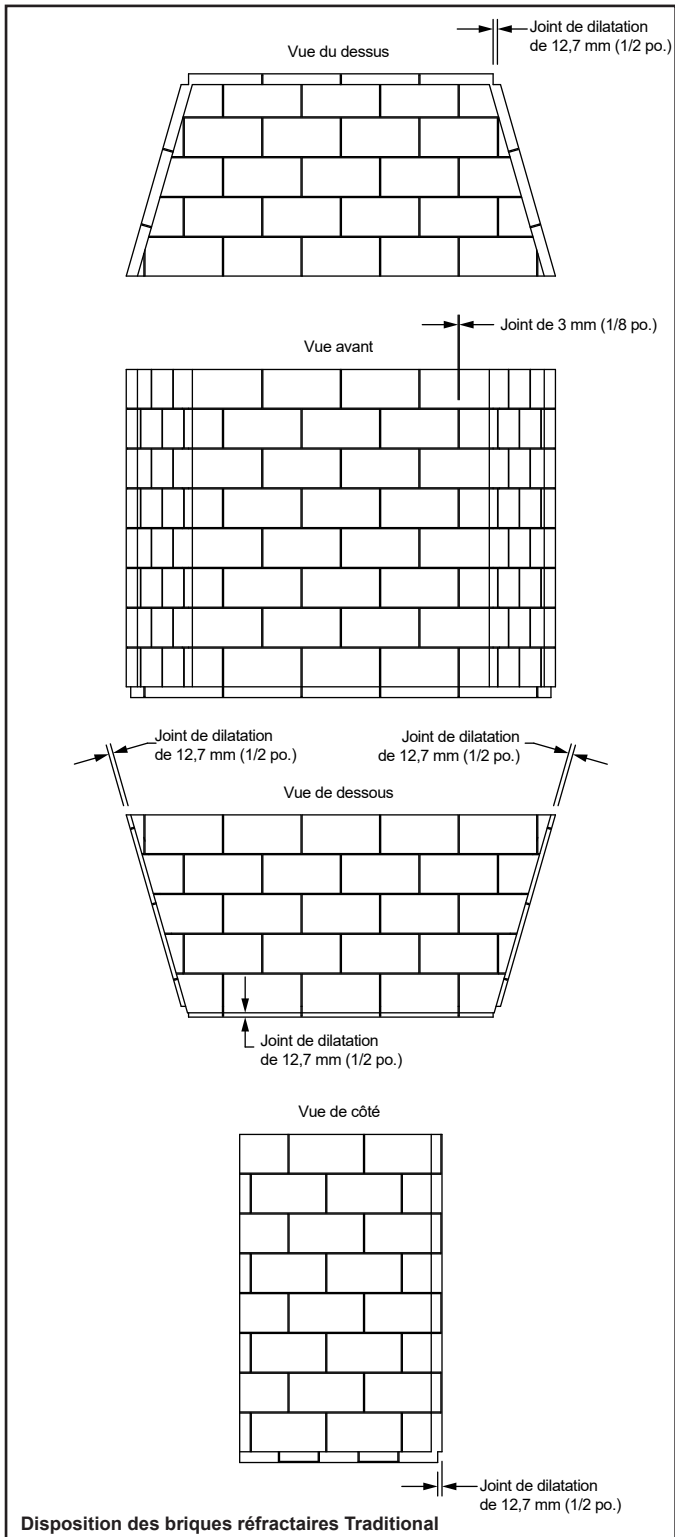
Figure 8.2 Panneau réfractaire Herringbone

E. Installation de briques réfractaires

- L'intérieur du foyer doit être revêtu de panneaux réfractaires ou de briques réfractaires posées au mortier.
- Utilisez un mortier réfractaire à usage mixte (intérieur/extérieur) de résistance moyenne, conforme à la norme ASTM C199. Les briques réfractaires doivent être conformes aux normes ASTM C27 et C1261. De plus, l'installation des briques réfractaires doit être conforme aux réglementations locales et/ou régionales.
- Il est fortement recommandé de confier la pose des briques réfractaires à une personne ayant de l'expérience en maçonnerie. Il est recommandé d'alterner les briques réfractaires dans le joint entre la paroi arrière et les parois latérales. Prévoir un joint d'au moins 3 mm (1/8 po). Certaines briques réfractaires devront être découpées sur mesure pour s'ajuster correctement.
- On peut utiliser du mortier pour sceller les bords avant des parois latérales contre le matériau de revêtement incombustible du foyer.
- Commencez à poser les briques réfractaires à partir du bord avant de la boîte à feu du foyer et progressez vers l'arrière. Prévoyez des jeux de dilatation de 1,27 cm (1/2 po) entre les briques réfractaires et les parois latérales et arrière de la boîte à feu. Ces espaces permettront aux briques réfractaires de se dilater pendant l'utilisation et ne doivent pas être comblés avec du mortier. Ces joints de dilatation seront dissimulés par des briques réfractaires à l'arrière et sur les côtés.
- Posez des briques réfractaires contre la paroi arrière de la boîte à feu. Prévoyez des jeux de dilatation de 1,27 cm (1/2 po) sur les côtés de la boîte à feu.
- Posez des briques réfractaires contre les deux parois latérales de la boîte à feu. Commencez à poser les briques réfractaires par l'avant de la boîte à feu.
- Il n'est pas rare que les briques réfractaires posées présentent des fissures dues à la contrainte thermique, que ce soit au niveau des briques elles-mêmes ou du mortier.
- Si vous installez une façade ou une porte homologuée, veuillez vérifier attentivement les dimensions indiquées dans les instructions d'installation afin de vous assurer que la façade ou la porte s'adaptera correctement une fois la brique réfractaire mise en place.

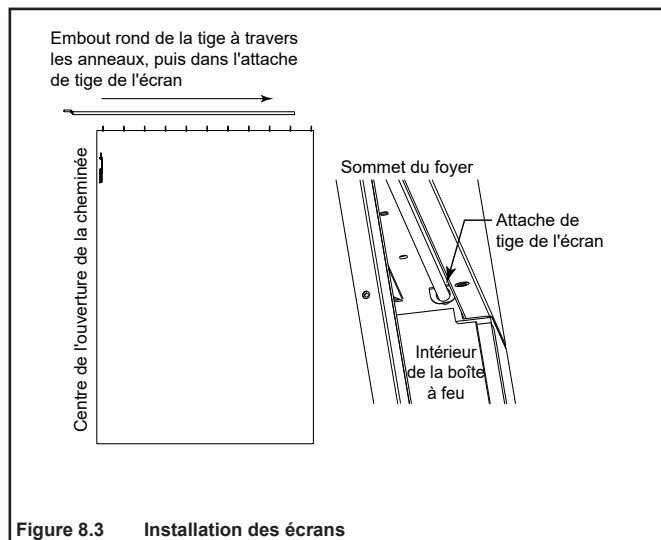
Références des briques réfractaires et mortier		
références	Dimensions des briques réfractaires	Couleur
FB-ST-CM	23 cm x 11,4 cm x 3,2 cm	crème
FB-SP-CM	23 cm x 5,7 cm x 3,2 cm	crème
FB-ST-BK	23 cm x 11,4 cm x 3,2 cm	Noir
FB-ST-RD	23 cm x 11,4 cm x 3,2 cm	Rouge
FB-SP-RD	23 cm x 5,7 cm x 3,2 cm	Rouge
MMMORTR (Il faut 3 à 5 seaux par unité)		

Estimations du nombre de briques réfractaires		
Boîte à feu Dimensions	Nombre de divisions (TD) 23 cm x 11,4 cm x 3,2 cm	Nombre de savons (SP) 23 cm x 5,7 cm x 3,2 cm
914 mm (36 po)	100	190
1067 mm (42 po)	105	210
1270 mm (50 po)	125	230



F. Installation des écrans

- Étendez à plat un panneau de l'écran et glissez l'embout rond de la tige à travers les anneaux en commençant par le côté de la poignée de l'écran. Laissez le dernier anneau de la tige intact.
- Insérez la tige à travers le trou du support. Enfilez le dernier anneau sur la tige de l'autre côté du support.
- Attachez l'embout plat de la tige de l'écran et remettez-le en place en utilisant la vis précédemment enlevée.
- Répétez pour l'autre panneau de l'écran



G. Appliquer du mortier (facultatif)

Les panneaux de brique ont été conçus pour une installation sans que l'utilisation d'un mortier soit nécessaire. Si l'aspect du mortier est préféré, il est disponible et peut être installé. Suivez les directives sur le récipient pour mélanger. Nettoyez modérément car la peinture déteindra et aura peut-être besoin d'être retouchée. La peinture à retouches est disponible comme accessoire.

Remarque : Le réfractaire Herringbone peut nécessiter deux seaux de mortier. La version Traditional n'en nécessite qu'un seul.

H. Grille

- Installez la grille si vous ne prévoyez pas d'installer un ensemble de bûches à gaz.
- Placez la barre arrière de la grille dans la pièce de retenue de la grille

I. Provision de bûches au gaz/allumeur de gaz

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'asphyxie ! À n'utiliser qu'avec des combustibles solides à base de bois ou des appareils décoratifs au gaz. Un feu de gaz provoque de la fumée.

- Le registre doit être verrouillé entièrement ouvert quand les bûches de gaz sont installées.

Un allumeur certifié de bûches de gaz et un ensemble décoratif de bûches de gaz peuvent être placés dans ce foyer.

Bûches à gaz ventilées

- L'entrée maximale est 100 000 BTU par heure.
- L'appareil de gaz décoratif doit être certifié conformément à la norme **ANSI Z21.60/CSA 2.26** pour l'« Installation d'Appareils Décoratifs au Gaz dans des Foyers à Évacuation ».
- Doit être installé en conformité avec le **National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1** et **Natural Gas Installation Code, CAN/CGA-B149.1-M95** ou le **Propane Installation Code, CAN/CGA-B149.2-M95**.
- Un ensemble de bûches au gaz doit incorporer une fermeture de gaz.
- L'ensemble de bûches au gaz nécessite que le registre soit verrouillé entièrement ouvert.
- Un système automatique homologué de registre avec un interrupteur de sécurité ne peut être utilisé dans le foyer qu'avec les ensembles de bûches au gaz listées et compatibles. Voir les instructions du fabricant relatives au système de registre.
- Des alvéoles défonçables sont prévues de chaque côté du foyer et dans les matériaux réfractaires, il faut utiliser une scie cloche pour maçonnerie d'au moins 25 mm (1 po) pour percer le trou à l'emplacement du raccord de la conduite de gaz destiné à un tuyau en fer de 13 mm (1/2 po).
- Scellez le réfractaire autour du conduit en utilisant le mortier du foyer ou un scellant incombustible.

Bûches à gaz non ventilées

ATTENTION ! Si un appareil à gaz non ventilé est installé dans le foyer, l'appareil à gaz ne doit fonctionner que lorsque la porte vitrée du foyer est complètement ouverte (si elle est incluse). Seuls les ensembles de bûches à gaz non ventilés qui ont été recherchés pour être conformes à la norme pour les chauffages d'ambiance non ventilés, ANSI Z211.11.2, doivent être installés dans ce foyer. Si un appareil à gaz sans évacuation est installé, il doit être équipé d'un dispositif d'arrêt automatique et être installé conformément au Code national sur les gaz de combustible Z223.1, dernière édition.

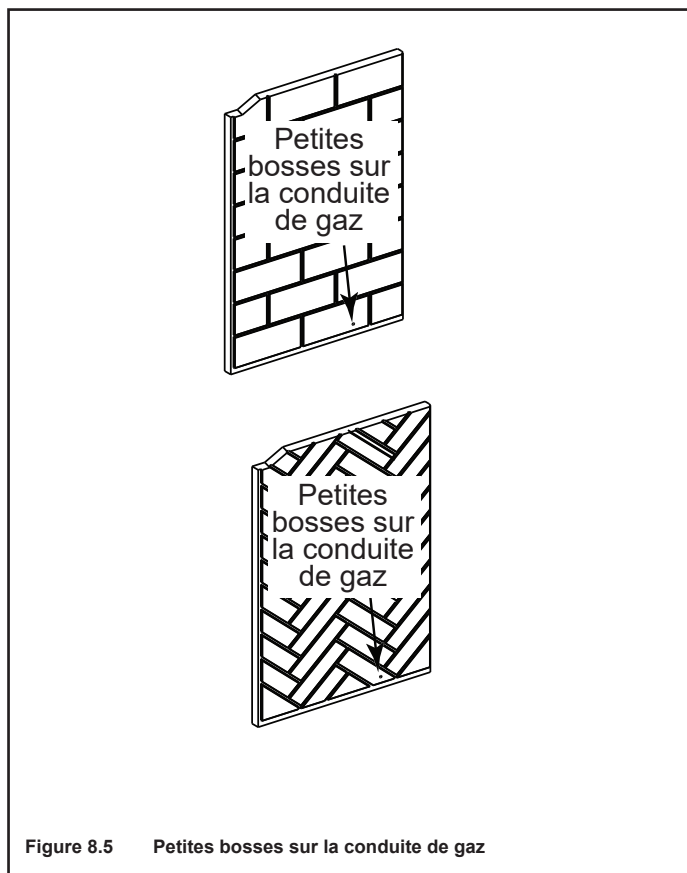
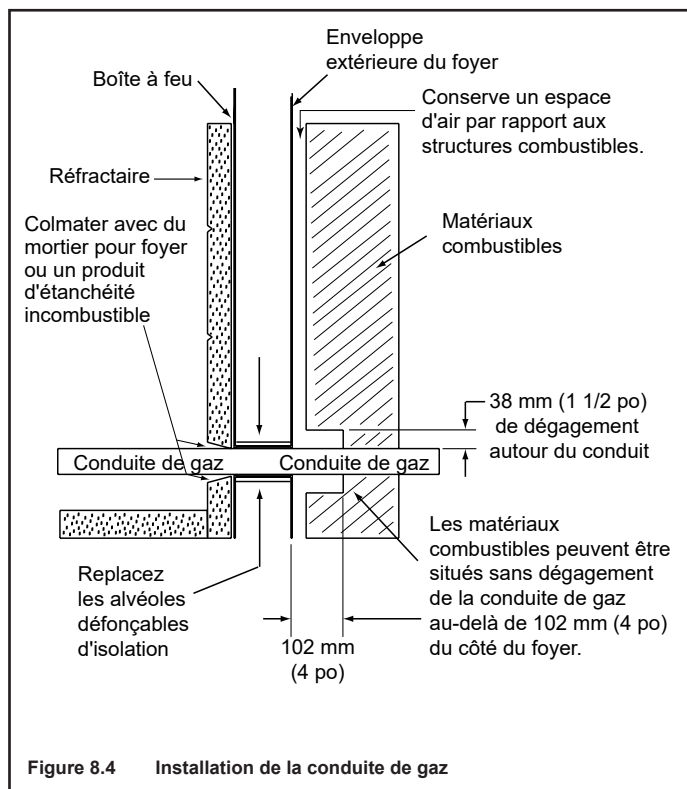
AVERTISSEMENT ! N'utilisez PAS de bûches à gaz sans système de ventilation dans ce foyer si la cheminée a été démontée.

J. Foyer encastré à bois

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Une installation incorrecte des inserts à bois peut entraîner une surchauffe du foyer ou du système de cheminée.

Si un foyer encastré à bois est installé dans ce foyer, Hearth & Home Technologies recommande la doublure complète de cheminée.

- Les ouvertures d'air de refroidissement au sommet de la cheminée ne doivent pas être obstruées de quelque manière que ce soit.
- Hearth & Home Technologies recommande de fixer le conduit de raccordement au sommet du foyer et d'utiliser le chapeau certifié pour ce système de foyer.

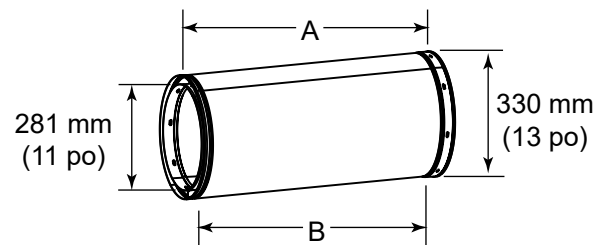


9 Documents de référence

A. Composants de la cheminée

Les dessins suivants ne montrent que les composants de la cheminée qui peuvent être utilisés de façon sécuritaire avec ce foyer.

Catalogue no		Description
US	CAN	
CAK8A	CAK8A	Ensemble de prise d'air extérieur
n/a	SLA10	Adaptateur 11 po. (457mm) de long
ID4	ID4	Conduit isolé/Air extérieur
UD4	UD4	Conduit non isolé/Air extérieur
SL1106	SL406	Section de cheminée – 6 po (152 mm) de long
SL1112	SL412	Section de cheminée – 12 po (305 mm) de long
SL1118	SL418	Section de cheminée – 18 po (457 mm) de long
SL1136	SL436	Section de cheminée – 24 po (610 mm) de long
SL1148	SL448	Section de cheminée – 36 po (914 mm) de long
SL11	SL4	Section de cheminée – 48 po (1219 mm) de long
	CAS10	Ensemble du bouclier thermique du grenier
SL1130	SL430	Dévoisement/conduit de reprise de cheminée –30 degrés
FS538	FS538	Pare-feu pour plafond – droit
FS540	FS540	Pare-feu pour plafond – droit
AS10	AS10	Bouclier thermique d'isolation du grenier droit, 24 po. (610 mm)
JB577	JB577	Support de cheminée
CB576	CB576	Support de cheminée
RF570	RF570	Solin de toit - Plat jusqu'à inclinaison 6/12
RF571	RF571	Solin de toit - Inclinaison de 6/12 à 12/12
TR11	TR444	Chapeau d'extrémité rond
TR11T	TR442	Chapeau d'extrémité rond télescopique
TCT1175		Chapeau d'extrémité rond carré
ST1175	ST475	Petit chapeau décoratif carré
DTO134	DTO134	Petit chapeau décoratif octogonal
DTO146	DTO146	Grand chapeau décoratif octogonal
DTS134	DTS134	Petit chapeau décoratif carré
DTS146	DTS146	Grand chapeau décoratif octogonal
CT56	CT56	Dessus de l'enchâssure
LDS33	LDS33	Carénage décoratif – 1,22 x 1,83 m (4 x 6 p)
LDS46	LDS46	Carénage décoratif – 66 x 66 cm (26 x 26 po)
LDS-BV	LDS-BV	Carénage décoratif – 66 x 66 cm (26 x 26 po)
		Carénages fabriqués sur place (Voir «Chapeau de l'extrémité de brûlage au bois»)
CT-11A	n/a	Adaptateur - Peut être utilisé avec les chapeaux en cuivre suivants
	n/a	Série CT
	n/a	Série DT

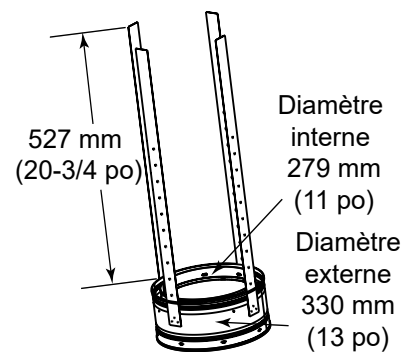


Sections de cheminée

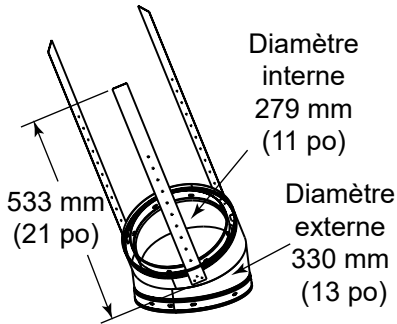
Catalog #	A		B	
	in	mm	in	mm
SL1106	6	152	4-3/4	121
SL1112	12	305	10-3/4	273
SL1118	18	457	16-3/4	425
SL1136	36	914	34-3/4	883
SL1148	48	1219	46-3/4	1187

A = Longueur réelle

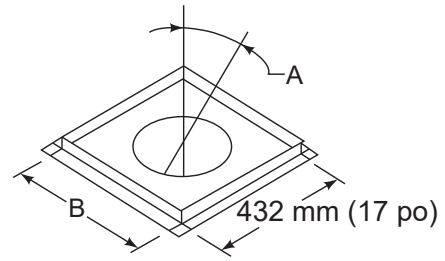
B = Longueur réelle (longueur de partie de cheminée après qu'elle soit emboîtée dans une autre)



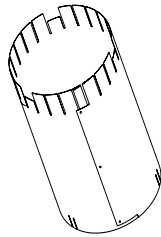
SL11 Stabilisateur de cheminée



SL1130 Dévoisement/Conduit de reprise

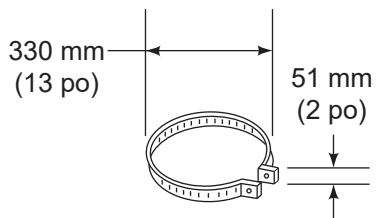


No de catalogue	A	B	
FS538	0-deg.	17 po	432 mm
FS540	30-deg.	26 po	660 mm

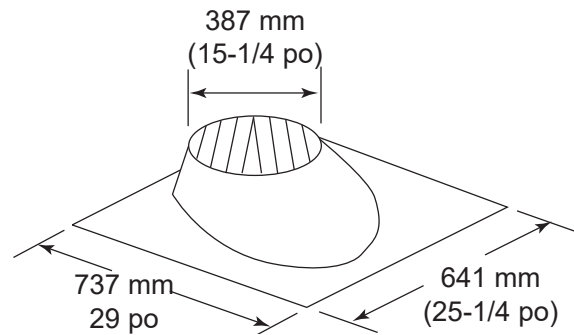


Diamètre une fois assemblé : 432 mm (17 po)
Hauteur : 610 mm/24 po

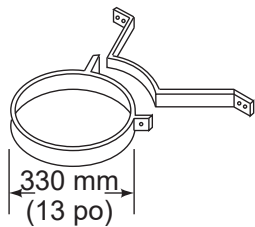
Bouclier thermique d'isolation du grenier droit AS10



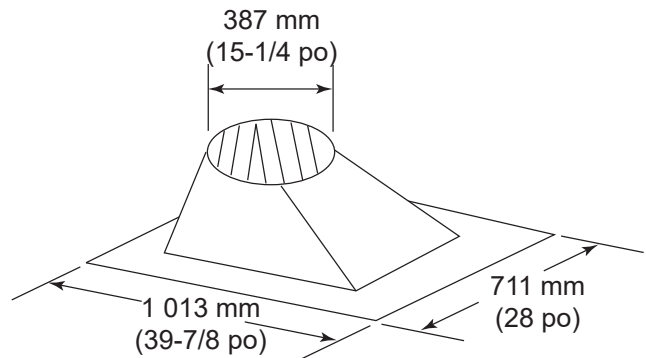
JB577 Bande de jonction de cheminée



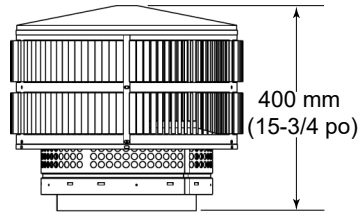
RF570 Solin de toit



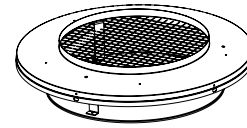
CB576 Support de cheminée



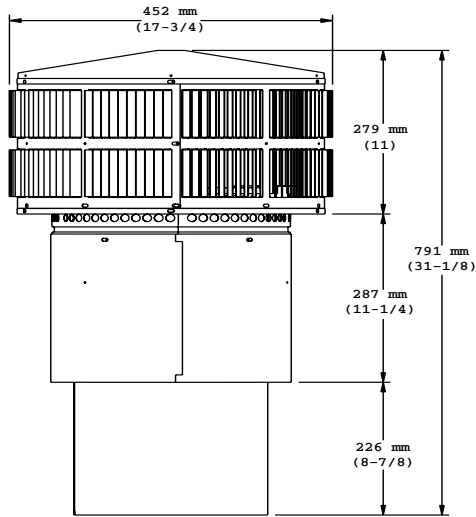
RF571 Solin de toit



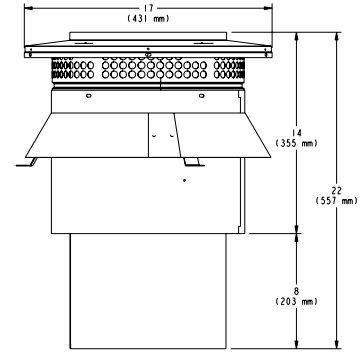
TR11 - Chapeau de l'extrémité rond



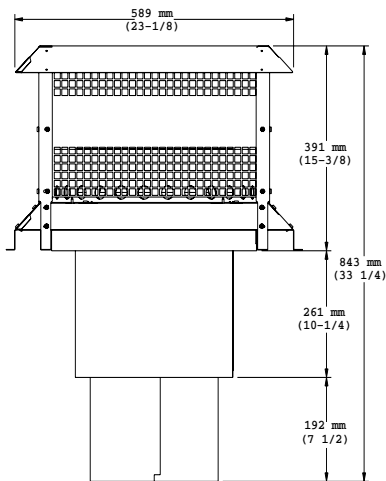
TR-TVK



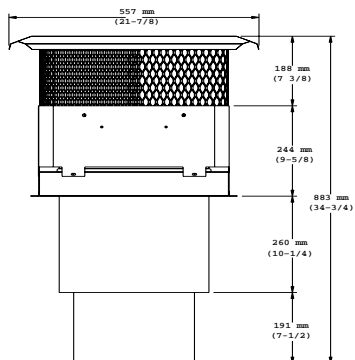
TR11T - Chapeau de l'extrémité rond télescopique



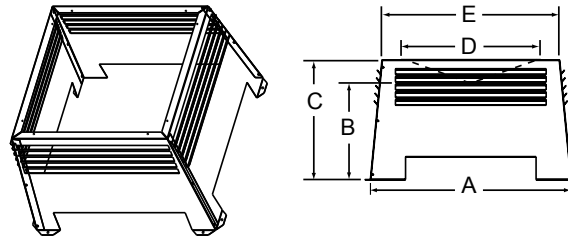
CT11-Adaptateur A



ST1175 - Chapeau de l'extrémité carré

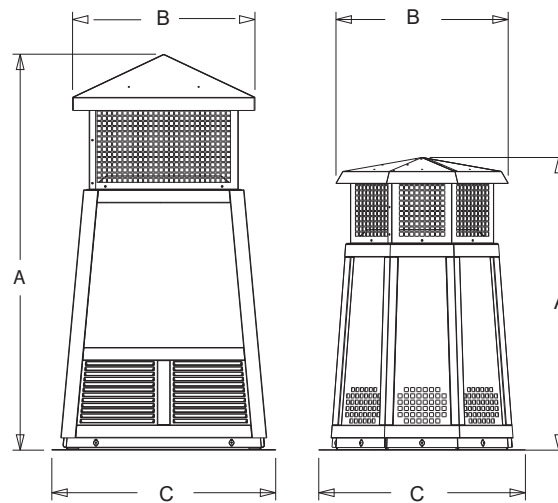


TCT1175 - Chapeau de l'extrémité d'argile



LDS-BV Carénage décoratif

No de catalogue		A	B	C	E	E
LDS-BV	<i>in.</i>	26	12.5	15.5	22	23
	<i>mm</i>	660	318	394	533	584



DTS134/146-BK/CP

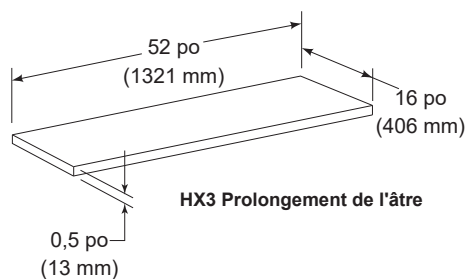
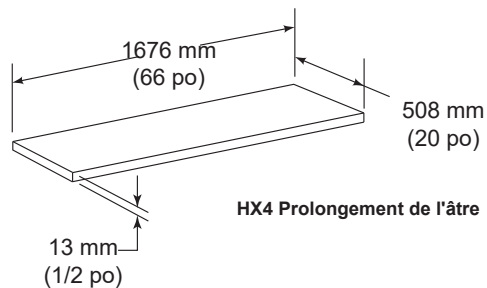
DTO134/146-BK/CP

Chapeaux décoratifs

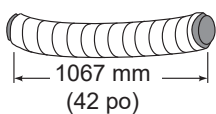
DTO134-BK/CP	A	B	C
<i>po</i>	864	20	24
<i>mm</i>	864	508	610
DTO146-BK/CP			
<i>po</i>	46	22-3/4	26
<i>mm</i>	1168	577	660

DTS134-BK/CP	A	B	C
<i>po</i>	34	21-3/16	24
<i>mm</i>	864	538	610
DTS146-BK/CP			
<i>po</i>	46	21-3/16	26
<i>mm</i>	1168	538	660

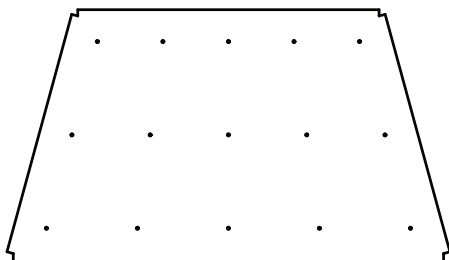
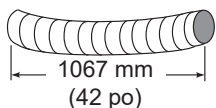
B. Composants facultatifs



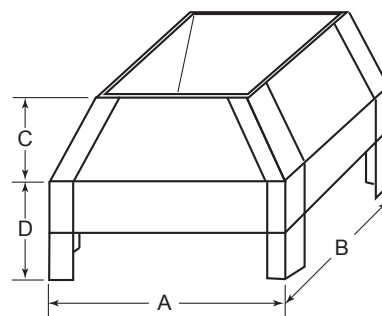
Conduit isolé ID6, 152 mm (6 po) conduit isolé



UD6 Conduit non isolé, 152 mm (6 po) conduit isolé



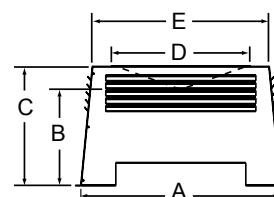
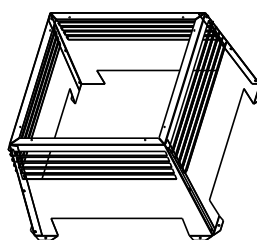
Bac de drainage ODCASTLEWD-42DP



LDS33/LDS46 Carénage décoratif

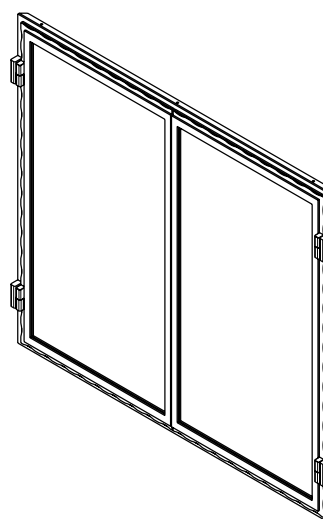
No de catalogue	A		B		C		D	
	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm
LDS33	36	914	36	914	8.5	216	11	279
LDS46	48	1219	72	1829	8.5	216	11	279

LDS-CP-M - Ensemble de poteaux d'angle (pour dimensions sur mesure)



LDS-BV Carénage décoratif

No de catalogue		A	B	C	E	E
		LDS-BV	po	26	12.5	15.5
	mm	660	318	394	533	584



Portes vitrées ODGF42BZ-B (facultatif)

Rendez-vous chez votre concessionnaire Outdoor Lifestyles pour obtenir la liste complète des équipements en option.

Outdoor Lifestyles, une marque commerciale de Hearth & Home Technologies
7571 - 215th Street West, Lakeville, MN 55044
www.hearthnhome.com

Veillez contacter votre concessionnaire Outdoor Lifestyles pour toute question ou préoccupation.
Pour connaître l'emplacement du détaillant Outdoor Lifestyle le plus près, veuillez visiter le www.hearthnhome.com.